

Wszystkim zakładom pracy, organizacjom i osobom prywatnym, którzy pomogli zorganizować

społeczne uroczystości trzeciomajowe

w Turku serdecznie dziękują:

NSZZ „Solidarność”  
ROP, ZChN

## To były piękne dni



Tęcza dni pełnych uroczystości i imprez przeżył Turku od 1 do 5 maja. Bogaty program obchodów 655-lecia miasta oraz świąt majowych poszerzony został dodatkowo o jubileusz 75-lecia MKS „Tur” i przekazanie sztandaru kombatanom z AK. Oprócz kilku tysięcy Turków, którzy uczestniczyli w uroczystościach patriotycznych oraz imprezach kulturalno-sportowych, „Dni Turku” zgromadziły wielu gości spoza miasta: przedstawicieli władz, artystów, dziennikarzy, sportowców, ludzi związanych rodzinnie z Turkiem.

W czwartek 16 maja o godzinie 18.45 telewizja poznańska wyemituje pierwszą część obchodowego programu o obchodach 655-lecia Turku. (Relacje w „Echu” na str. 6-7 i 10-11) Na zejściu trębacz z balkonu ratusza zapowiadają otwarcie „Dni Turku”.

### Nasz sondaż

**Monika 18 lat, LO Turek**

—Bardzo boję się egzaminów maturalnych, choć podobno gorsze są te do szkoły wyższej. Mam nadzieję, że jakoś to będzie, w końcu przez cztery lata liceum pracowałam dość systematycznie, a materiał zaczęłam powtarzać zaraz po studiówce

ale tylko najważniejszych rzeczy. Uważam, że nikt nie jest omnibu-sem i nie jest w stanie opanować całej czteroletniej wiedzy.

**Magda 18 lat, LO Turek**

—Przez dwa lata jeździłam na korepetycje do Poznania i powtarzałam materiał potrzebny na egzaminy wstępne. Na pewno pomoże mi to w zaliczeniu egzaminu maturalnego. Myślę, że nie będzie aż tak strasznie. Kiedy rozmawiałam z ubiegłorocznymi maturzys-

## Przed maturą...

**Darek 19 lat, TM Turek**

—O Boże, matura! Nie wiem kiedy to zleciało, ale muszę przyznać, że jeszcze nie zaczęłam się uczyć. Pisemnie będę zdawał matematykę, więc może ktoś się zlituje i podeszle dobrą ściągę.

**Agnieszka 18 lat, LZ Turek**

—Ja wiem, że na pewno nie zdam. Robię tyle błędów w klasówkach i wypracowaniach, że głowa boli. Moja nauczycielka od polskiego stwierdziła, że powinienam pisać maturę ze słownikiem ortograficznym. Tylko jak go przemycić na egzamin?

**Tomek 18 lat, LO Turek**

—Starsi koledzy mówili, że wcale nie jest tak źle. Najważniejsze to mieć dobrą ściągę. Czasami nie trzeba nawet z niej korzystać, ale świadomość, że zadne pytanie nie jest w stanie mnie zaskoczyć daje swego rodzaju komfort psychiczny. Na pewno będę się uczył,

tami stwierdzili, że matura jest tym najłatwiejszym krokiem w dorosłe życie.

**Krzysiek 19 lat, TR w Kaczkach**

—Była studniówka i zabawa, a teraz trzeba stukać i to zdrowo. Boję się egzaminu, ten kto się pewien siebie, często nie zdaje. Wiem, że mam dużo do nadrobienia, dopiero niedawno zaczęłam powtarzać materiał. Najgorzej będzie z językiem polskim, muszę przyznać, że nie jestem urodzonym humanistą, ale chociaż na tą mierną wyciągnę.

**Jola 18 lat, LO Turek**

—No przecież na maturze świąt się nie kończy jak zdam to będę szczęśliwa, bo przecież po to chodziłam do ogólniaka przez cztery lata. Jeżeli nie... hm tyle jest szkół policealnych, w których warunkiem przyjęcia wcale nie musi być zaliczony egzamin maturalny. (ciąg dalszy na str. 4 artykuł „Po maturze”)

## Do knajpki z zegarkiem

Miejska podjęła podjąć gastronomicznych obchodów 655-lecia Turku. Ustalono, że lokale te będą czynne w soboty od godziny 6.00 do 4.00, a w pozostałe dni od 6.00 do 1.00. Wyjątkiem są lokale **Koloseum** i **Non-stop** przy ul. Kaliskiej, w których zezwolono na pracę w soboty od godz. 9.00 do 4.00, a w pozostałe dni od 9.00 do 2.00.

W marginesie tej decyzji władze odnowić otwarcie w pierwszych dniach maja nowego lokalu **Paradiso** przy ul. Łąkowej i wywiad z właścicielami restauracji i kawiarni prezentujemy na str. 5)

Redakcja „Echo Turku” przeprowadziła w dniu 3 maja turniej w siłowaniu się na rękę „Silny jak tur”, będący nieoficjalnymi mistrzostwami Turku. Choć na stadionie podczas trwania turnieju przebywało wielu (z wyjątkiem) silnych mężczyzn, to tylko siedmiu młodych ludzi było na tyle odważnych, by zmierzyć się w bezpośrednich pojedynkach.

W rundzie wstępnej **Andrzej Kroszczyński** pokonał **Łukasza Ziomka**, **Arkadiusz Kurek**, **Marcina Kubkę**, a **Marcin Łukasik**, przegrał z **Tomaszem Kokotem**. **Arkadiusz Kaźmierczak**, siódmy ze startujących siłaczy miał wolny los i w półfinale po zwyciężeniu **Andrzeja Kroszczyńskiego**. W drugiej walce półfinałowej **Arkadiusz Kurek** nie dał szans **Tomaszowi Kokotowi**.

(cd. na str. 11)

**ARKADIUSZ KUREK** zdobył tytuł najmocniejszego mieszkańca Turku w 1996 roku.

## Silny jak tur



**Arkadiusz Kurek** w finałowym pojedynku z **Arkadiuszem Kaźmierczakiem**

## Przemyt

Ponad 114.000 paczek papierosów i 112 litrów podrobionego spirytusu bez znaków akcyzy skonfiskowali w tym roku policjanci na terenie naszego województwa.

Towar ten produkują Rosjanie, a na stronę polską przemycają go najczęściej mieszkańcy Siedleckiego, Białostockiego, Suwalskiego i Warszawskiego. W Konińskim trasie przemytu znajduje się na drodze A-2.

Najczęściej fałszowane papierosy to Westy, HB, Golden American i R1. Rosyjskie Westy u nas kosztują 1,4 zł, a za zachodnią granicą już dwie marki. Butelka alkoholu bez znaku akcyzy kosztuje 13 zł. Niemcy za nią płać 35 zł.

(a)

O Dziennym Centrum Rehabilitacji pisaliśmy już na łamach „Echa” (nr 8 z 21 lutego br). Przypomnijmy, Centrum działa od 1 października 1994 roku w ramach Polskiego Stowarzyszenia na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym. Prowadzona jest w nim terapia i rehabilitacja dla blisko pięćdziesięciu dzieci z upośledzeniem umysłowym lub ruchowym z Turku i okolic. Do niedawna mieściło się ono w pomieszczeniach Przedszkola Samorządowego nr 3, teraz ma swoją siedzibę w Domu Straży.

# Wszystko dla dzieci

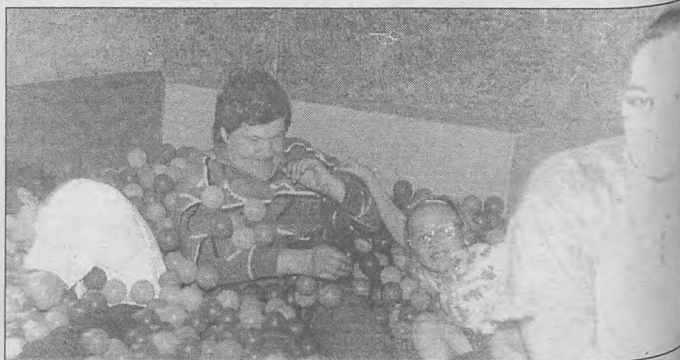
Kierownik Centrum, pani Maria Nitecka, od dawna czyniła starania o zmianę lokalu na większy. Wśród wielu propozycji lokalowych najbardziej korzystną okazała się oferta wynajęcia lokalu przy Komendzie Rejonowej Państwowej Straży Pożarnej. Zarząd Główny Stowarzyszenia w Warszawie wyraził zgodę na wynajęcie większego lokum i w lutym tego roku Centrum wprowadziło się do pomieszczeń po bibliotece, o powierzchni 98 metrów kwadratowych. Na szczęście nowa siedziba nie wymagała remontu i dużych nakładów finansowych. Po przeprowadzce można było rozłożyć więcej sprzętu do ćwiczeń i rehabilitacji, między innymi stepper, wiosta i inny sprzęt. Do tej pory sprzęt ten nie był używany z powodu braku miejsca. Wraz z większym lokalem, Centrum zakupiło basen, napełniony kolorowymi piłeczkami, który jest teraz główną atrakcją dla dzieci.

W najbliższym czasie Dzielne Centrum Aktywności zamierza rozpocząć zajęcia dla osób niepełnosprawnych ruchowo. Będą się one odbywały raz w tygodniu i obejmują zajęcia z komputerem, oglądanie filmów na wideo i dyskusję o nich, pieczenie, gotowa-

nie i inne zajęcia domowe, wymianę doświadczeń itp. Prawdopodobnie zajęcia te będzie prowadziła Ewa Gogulska, która bardzo aktywnie działa w Centrum i o której pisaliśmy już w „Echo” (nr 22 i 23 z 1995 roku i nr 5 w 1996 roku).

We współdziałaniu z Zespołem Opieki Zdrowotnej powstanie Punkt Wczesnej Interwencji. Będzie to ośrodek dla dzieci od urodzenia do siódmego roku życia, u których wykryto chorobę umysłową lub kalectwo. Dzięki temu rodzice będą mogli wcześniej zdiagnozować chorobę dziecka i poddać je rehabilitacji. Dziećmi opiekować się będą: logopeda, rehabilitant i pediatra. Punkty Wczesnej Interwencji istnieją przy szpitalach w dużych miastach. Do chwili powstania Punktu rodzice z dzieckiem zmuszeni byli jeździć niemal po całym kraju, żeby zdiagnozować jego chorobę.

Kilka tygodni temu Dzielne Centrum Aktywności wysłało siedemdziesiąt apel o pomoc do firm i osób prywatnych. Do tej pory na apel odpowiadały: Apteka na ulicy Piłsudskiego, Apteka na ulicy Kaliskiej,



Basen napełniony piłeczkami jest dla dzieci największą atrakcją



wowych, prywatnych i samorządowych. Praktycznie codziennie, ja i mój asystent, przyjmujemy interesantów, w tym właśnie emerytów i rencistów, udzielając im porad prawnych. Tak jak dotychczas, w dalszym ciągu jesteśmy do Państwa dyspozycji.

Poseł Marian Marczewski

*Panie Posle. Cytat przytoczył Pan błędnie, w rzeczywistości brzmi on*

## Fakt nieprawdziwy

W nawiązaniu do relacji ze spotkania z panią poseł Joanną Staręgą-Piąsek na temat reformy ubezpieczeń społecznych i wypowiedzi jednej z uczestniczek spotkania, cytuję „ale poseł Marczewski nie spotyka się z emerytami” - pragnąłbym poinformować, że wypowiedź ta nie jest prawdziwa. W trakcie dotychczasowej kadencji odbyłem około 300 spotkań w różnych miejscowościach naszego regionu, z przedstawicielami różnych grup zawodowych i środowisk, w tym z emerytami i rencistami. Podjąłem 265 interwencji poselskich na rzecz obywateli, instytucji państw-

*następująco: „Ale poseł Marczewski nie organizuje spotkań z emerytami — głośno zauważyła starsza pani”. To po pierwsze. Po drugie, wypowiedź jest prawdziwa, ponieważ słyszałem ją i ok. pięćdziesięciu osób obecnych na spotkaniu. O faktach więc nie dyskutujemy. I wreszcie po trzecie: nie przeczę, że spotyka się pan z emerytami, ale o zorganizowaniu przez Pana spotkania w Turku specjalnie dla emerytów (wzorem polski Staregi-Piąsek), nigdy dotąd nie słyszałem. Uważam więc, że owa starsza pani miała rację.*

Andrzej Piasecki

## Konkursy w bibliotece

### PLASTYCZNY

W konkursie plastycznym ph. „Zabytki naszego miasta” wpłynęło 98 prac ze szkół podstawowych i Liceum Ogólnokształcącego. Oto wyniki w kategorii szkół średnich: I miejsce - Katarzyna Kucharska kl. I c, II - Agnieszka Lichnerowicz I e, III - Anna Grabowska kl. I d, wyróżnienia: Monika Antczak, Anna Lotzwick, Małgorzata Olejnik, Joanna Perlińska, Ewa Skubiszewska. W kategorii szkół podstawowych: I miejsce - Sylwia Małesza (SP 3), Justyna Konowska (SP 3), Justyna Migas (SP 2) oraz dwa wyróżnienia Monika Lis i Małgorzata Tończyk.

### HISTORYCZNY

Adresatem konkursu jest młodzież szkół średnich, kl. II-III (po pięciu uczniów z każdej szkoły). Uczestnicy będą odpowiadali na trzy zestawy pytań o różnym stopniu trudności. Podsumowanie konkursu odbędzie się 31 maja w Czytelni Biblioteki.

## Apel PCK

W związku z pracami ekshumacyjnymi prowadzonymi na terenie Ministerstwa Gospodarki Przemysłowej i Budownictwa od kwietnia 96 na terenie województwa konińskiego przez Pracownię Archeologiczno - Konserwatorską z Poznania i niemiecką grupę ekshumacyjną, Polski Czerwony Krzyż oraz Fundacja „Pamięć” zwraca się z prośbą do mieszkańców naszego województwa, o informację dotyczącą lokalizacji miejsc pochówku żołnierzy niemieckich poległych w okresie II wojny światowej. Wydobyte szczątki zwłok żołnierzy pochowane w kwatery niemieckich żołnierzy w Poznaniu - Miłkowo.

Informację na temat pojedynczych szczątków zwłok oraz grobów zbiorowych prosimy kierować do Zarządu Oddziału Okręgowego w Poznaniu ul. Żwirki i Wigury 7, tel. 42-86-02, 42-83-55, 42-86-99.

(GR3)

Z dniem 6 maja zostaje utworzona filia Biura Poselskiego SLD, która będzie mieścić się w MGOK w Uniejowie na ul. Targowej 21.

Biurowo czynne: w poniedziałki od 17.00 - 19.00 w czwartki 9.00 - 12.00

Poseł będzie osobiście przyjmował interesantów w pierwsze wtorek po 15-tym miesiącu miesiąca.

## Lekarz, którego cenię

Nasza akcja dobiega końca. Wkrótce odbędzie się losowanie nagrody, a tymczasem podziękowania wciąż napływają.

Serdeczne podziękowanie dla Or-

dynatora Oddziału Wewnętrznego Adama Kusztala oraz całemu personelowi za troskliwą opieką podczas mego pobytu w szpitalu składa Jadwiga Walczak

Wyrażam uznanie szacunek dla pracy personelu Oddziału Ortopedycznego Szpitala w Turku, a w szczególności dla Panów: ordynatora oddziału doktora Romana Jaworskiego, doktora Wiśniewskiego i doktora Majdy. pacjent Sławomir Majda

## Brudzew

Sesja absolutoryjna Rady Gminy w Brudzewie rozpoczęła się z opóźnieniem, spowodowanym brakiem opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej na zarzuty stawiane Zarządowi przez komisję rewizyjną. Po dłuższym oczekiwaniu, przewodnicząca Rady zdecydowała, że omówione zostaną inne, nie związane z udzieleniem absolutorium punkty programu sesji, a jeżeli po ich wyczerpaniu opinia nie nadejdzie, to dalsza część obrad zostanie przełożona na następny dzień.

Wójt Roch Kiciński powiadomił radnych, że Bank Spółdzielczy z Kola zamierza uruchomić najpierw punkty kasowe, a później filię, na bazie upadłego BS w Brudzewie. Powiedział również, że Zarząd zabiega o podział mienia po Gminnej Spółdzielni pomiędzy gminę, a synytki masy upadłościowej. Zdaniem wójta, wiarytelności GS wobec gminy wynoszą obecnie ok. 80.000 zł.

Tokarski interweniował w sprawie niszczenia oświetlenia ulicznego i zanieczyszczania chodników przez wandalę z Kola, przyjeżdżającą do lokalu przy ul. Turkowskiej. Radny Lipiński po raz kolejny wnioskował o naprawę drogi zniszczonej na skutek wierceń prowadzonych przez kopalnię. Odpowiadając wójt Kiciński oświadczył, że jeżeli dochodzić będzie do

kolejnych zajęć huligańskich w Brudzewie, Zarząd rozważy ograniczenie godzin otwarcia lokali z wyszynkiem i punktów detalicznej sprzedaży alkoholu do godz. 22.00 lub zostanie zweryfikowana ilość tych punktów. Zauważył jednocześnie, że nawet nieletni mogą być problemem kupić alkohol na terenie Brudzewa. Pismo wójta do dyrektorki kopalni w sprawie zniszczonej drogi na razie pozostaje bez odpowiedzi.

# Wzajemne oskarżenia

Podczas sesji powróciła sprawa funkcjonowania przychodni stomatologicznej w miejscowym Ośrodku Zdrowia. Zdaniem radnego, **Krzysztofa Andrzejewskiego**, dzieci z Galewa czekają na wizytę u dentysty po trzy miesiące. Obecna na sesji dyrektorka Szkoły Podstawowej w Galewie potwierdziła wypowiedź radnego i zaproponowała, żeby wyznaczyć choć jeden dzień w miesiącu, w którym przez 2 — 3 godziny przyjmowane będą dzieci z tej szkoły. Z tymi opiniami nie zgodził się **Wojciech Grzelak**, dyr. ZOZ d/s licznictwa. Powiedział, że stomatolog jest w stanie przyjąć dziennie do 12 osób,

a jedynym rozwiązaniem byłoby uruchomienie jeszcze jednego gabinetu. Niestety jak stwierdził: — *ZOZ jest załokowany etatowo.*

W trakcie dyskusji dotarli z Konina pracownicy Urzędu Gminy, przywożąc z sobą opinię RIO. Odrzucono w nim zarzuty komisji rewizyjnej dotyczące wykonania przez Zarząd uiegorocznych budżetu. Pozostałych nie będących w kompetencji RIO nie rozpatrywano.

Rada przy trzech głosach przeciwnych, udzieliła Zarządowi absolutorium za ubiegły rok. Wójt Kiciński dziękując radnym powiedział, że szereg z przedstawionych zarzutów wynikało z nieporozumień, a cała „afera” okazała się burzą w szklance wody.

— *Chciałbym — mówił wójt — aby wszyscy wyciągnęli wnioski z tej sprawy, i aby w przyszłości do podobnej sytuacji nie doszło. Ze swej strony postaram się, żeby Rada była bardziej szczegółowo informowana o wszelkich pociągnięciach finansowych Zarządu.*

**Paweł Śliwka** — przewodniczący komisji rewizyjnej wyjaśnił, że celem skie-

rowanego do RIO wniosku nie było odwołanie Zarządu, a wyjaśnienie wątpliwości. Według niego, opinia RIO posiada wady, które starał się będzie wyjaśnić. Zaproponował, aby niezależny ekspert sprawdził czy którakolwiek droga gminna została wybudowana w ostatnich latach zgodnie z dokumentacją. W trakcie gorącej dyskusji wójt Kiciński oskarżył Pawła Śliwkę o przekraczanie przepisów przy sprawdzaniu zarobków pracowników urzędu. Pani skarbnik poinformowała radnego Śliwkę, że od tej sesji chcąc uzyskać do wglądu jakiegokolwiek dokumenty, musi najpierw zgłosić się do przewodniczącej Rady, gdyż ona nie wie, które może mu udostępnić i musi kontaktować się wcześniej z radcą prawnym.

Radny Śliwka odpowiedział, że PIT — ów nie wykradał, lecz otrzymał je do przejrzenia w Urzędzie Gminy. Dodał też, że jeżeli Radzie nie odpowiada skład obecnej komisji rewizyjnej, należy ją rozwiązać.

— *Pan wszystko wie najlepiej — wykrzyknął zdenerwowany wójt Kiciński — pan chodzi po urzędach i szkoluje moje dobre imię. Na swój autoritet pracowałem przez 25 lat, a pan chce mi go zabrać.*

Przewodnicząca Rady chcąc uniknąć dalszej wymiany zdań, zamknęła posiedzenie.

Andrzej R. Tyczyno

# Tuliszkowskie święta

W dniach o 1 do 4 maja Tuliszów po raz pierwszy obchodził swoje święto. Przez cztery dni w mieście odbywały się różne uroczystości, pokazy oraz imprezy sportowe i artystyczne.

1 maja miastem rządili najmłodsi. Najmłodsze odbyły się zainicjacja porzeberzanych dzieci z szkół podstawowych z miasta Tuliszków. Dalszy ciąg imprezy miał się odbywać w amfiteatrze w parku miejskim. Jednak ze względu na warunki atmosferyczne, wszystko przeniesiono do sali OSP, gdzie zorganizowano konkurs plastyczny i konkursy strój. Pierwsze trzy miejsca zajęli: **Wojciech Grzelak**, III klasa SP Tarnowa - **Anna Zawadka**, III klasa SP Urodziny **Wojciech Grzelak**, VIII klasa SP Ogorzel - **Anna Zawadka**, strój arlekin **Wojciech Grzelak**, V klasa SP Tuliszków

**ków - strój pomidor**  
Następnie odbyły się prezentacje dorobku artystycznego przedszkoli i szkół podstawowych z miasta i gminy. Wzięło w nich udział dziesięć szkół i przedszkoli. Jury zasiadeli przedstawiciele samorządów szkolnych. W kategorii przedszkoli najlepiej zaprezentowało się **Przedszkole Samorządowe z Grzymiszewa**, a w kategorii szkół, **Szkoła Podstawowa w Tuliszkowie**. Na koniec wszyscy uczestnicy imprezy zostali zaproszeni na grochówkę. Po prezentacjach szkół i przedszkoli wystąpiły zaproszone zespoły dziecięce i zespół Młodzieżowej Orkiestry Dętej z Uniejowa.

2 maj obchodzony był na sportowo, a 3 maja uroczysto obchodzono 205 rocznicę uchwalenia Konstytucji. W Tuliszkowie świętowanie uchwalenia konstytucji należy do przedwojennych tradycji. Tego dnia odbyła się uroczysta Msza Święta za Ojczyznę i Strażaków i złożenie kwiatów przez władze miejskie pod pomnikiem Tadeusza Kościuszki. W części artystycznej wystąpiły zespoły z M-GOK w Tuliszkowie i kapela „Zza winkla”. W trakcie występów odbywał się kiermasz książek, a na koniec zabawa taneczna.

4 maj był Dniem Strażaka. Tego dnia największą atrakcją była parada bryczek strażackich ulicami miasta oraz pokazy i zawody strażackie. Po oficjalnym zakończeniu obchodów Dni Tuliszkowa, w parku miejskim odbyła się ogólna zabawa taneczna.

Zyczeniem władz miasta jest, aby Tuliszkowie obchodzili swoje święto co roku i aby stało się ono tradycją.

Anna Zawadka

## Władysławów

I maja w Gminnym Ośrodku Kultury we Władysławowie odbył się II Przegląd Artystyczny Zespołów Szkolnych „Wiosenne bajanie”.

# Mali artyści

W przeglądzie wzięły udział dziecięce zespoły artystyczne z szkół podstawowych z: Polichna, Międzyzylesia, Małoszyny, Chylna, Kun, Wyszyny, Władysławowa i GOK-u we Władysławowie. Łącznie wystąpiło stu trzydziestu małych artystów z dziesięciu zespołów, które powstały i są finansowane przez GOK, w ramach jego działalności na terenie i współpracy ze szkołami.

Wszystkie zaprezentowane przedstawienia spotkały się z entuzjazmem widzów. Jednak najbardziej podobały się te, które miały wprowadzone elementy muzyki, choreografii i ciekawe pomysły scenograficzne. Jury przeglądu wszystkim przedstawieniom wystawiło wysoką ocenę artystyczną. Nagrody dla dzieci ufundował Zarząd Gminy. Na koniec artyści i widzowie wzięli udział we wspólnej dykotece.

Kierownik GOK-u we Władysławowie, **Henryk Trocha** powiedział: — *Imprezę należy uznać za udaną, a życzeniem wszystkich jest ponowne spotkanie za rok. Chcemy, aby „Wiosenne Bajanie” weszło do kalendarza stałych imprez GOK-u.*

Zdaniem organizatorów, takich konfrontacji powinno być więcej. GOK planuje w Dni Kultury Chrześcijańskiej w połowie czerwca, na podobnych zasadach zorganizować prezentacje zespołów szkolnych o tematyce religijnej. Tymczasem udało się zorganizować od dawna zapowiadane zajęcia rekreacyjno-gimnastyczne dla pań.

AZ

## Kawęczyn

# Turniej pożarniczy

W Kawęczynie odbyły się gminne eliminacje Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej. Uczestniczyło w nich 19 uczniów kl. V — VIII ze szkół w Kowalach, Kawęczynie, Skarżynie i Tokarach. Finalistami turnieju zostali:

- Wojciech Chrostek** — SP Kawęczyn
  - Wojciech Maciaszczyk** — SP Kowale P.
  - Wojciech Nowak** — SP Tokary
  - Wojciech Galeski** — SP Skarżyn
  - Wojciech Krajewski** — SP Kawęczyn
- Wszystkie owiokła reprezentować będzie gminę Kawęczyn w turnieju wojewódzkim. Finaliści i przygotowujący ich opiekunowie: **Krzysztof Kociński** i **Krzysztof Kojenda** otrzymali nagrody książkowe. **Jana Nowaka** — wójt gminy Kawęczyn, **Zenona Kojenda** — przewodnicząca Zarządu Gminnego Zw. OSP RP i **Tadeusza Kojendę** — komendanta gminnego OSP. Pozostałym uczestnikom turnieju pamiątkowe dyplomy wręczył **Wiesław Tomczak** — przewodnicząca Zarządu Gminnego Zw. OSP RP. (art)

## Malanów

W piątek, 3 maja Ochotnicza Straż Pożarna w Malanowie uroczysto świętowała 50 rocznicę swojego powstania i dzień św. Floriana, patrona wszystkich strażaków.

# 50-lecie OSP

Na obchody zaproszono dyrektora Wydziału Rolnictwa Urzędu Wojewódzkiego **Stanisława Czernielewskiego**, prezesa Wojewódzkiego Zarządu OSP **Janusza Wojciechowskiego** oraz komendanta KR PSP **Lennarda Soję**. O godzinie 15.00 na cmentarzu w Malanowie zapalono znicze i złożono kwiaty na grobach zmarłych druhow. Później goście, przedstawiciele władz gminnych i pozostali uczestnicy obchodów razem z orkiestrą przeszli do kościoła parafialnego w Malanowie. Tam odbyła się uroczysta msza święta w intencji wszystkich strażaków. Dalsze uroczystości odbywały się w remizie strażackiej w Grabkowie, gdzie prezes **Janusz Wojciechowski** wygłosił ocalałościowy referat i wręczył odznaczenia zasłużonym strażakom. W części artystycznej wystąpił zespół „Malanowianie”. (k)



**Lechosław Pawlak, wiceburmistrz miasta Turku:**  
—Maturę zdawałem w LO w Turku. Zacząłem się do niej uczyć jakieś dwa tygodnie wcześniej. Zdawałem język polski, matematykę i geografę. Na ściąganie nie było szans, zresztą wcale o tym nie myślałem. Oceny z mojej matury nie są błyskotliwe, ale na dość wysokim poziomie.

**Stanisław Maredziak, dyrektor Zespołu Szkół Zawodowych:**

—Ja uczyłem się w Technikum Mechanicznym w Łodzi i tam zdawałem maturę. Oprócz języka polskiego i matematyki, trzeba było też zdawać przedmioty zawodowe i obronnić pracę dyplomową. Do matury zacząłem się przygotowywać dwa miesiące wcześniej. Mimo to na maturze ściągałem, zresztą kto nie ściągał? Uważam, że każdy powinien przygotować ściągę, bo przy tym można się nauczyć, a potem mając je przy sobie, jest się pewniejszym swych wiadomości. Oceny z matury miałem dobre, przedmioty zawodowe i matematykę zdałem na pięć.

**Bożena Cesarz, dyrektor**

**Miejskiego Domu Kultury:**  
—W tym roku będę obchodzić dwudziestolecie zdawania matury. Było to w 1976 roku w LO w Turku. Zdaje mi się, że wtedy matury były prostsze niż teraz. Wszystkie przedmioty, tj. język polski,

i zwróci, a ściąganie tylko z języka polskiego.

**Leonard Soja, komendant KR Państwowej Straży Pożarnej w Turku:**

—Maturę zdawałem w 1979 roku w Technikum Spożywczym w Łodzi. Już na

—Ja uczyłem się w mieszkaniu Liceum im. Karola Marcinkowskiego w Poznaniu, które należało do najlepszych szkół średnich w kraju i z którego niemal wszyscy uczniowie dostają się na studia. Tam też w roku 1956 zdawałem maturę z języka polskiego, historii i matematyki. Przygotowywałem się do niej systematycznie, miałem bardzo młodą wychowawczynię, w której wszyscy byliśmy zakochani i którzy chcieliśmy zatopić w sobie imi wiadomościami. Poszukiwało to tym, że byłem zawsze przygotowany, matury się nie bałem i nie ściągałem.

**Maria Tyrawska, dyrektor Zespołu Opieki Zdrowotnej w Turku:**

—Maturę zdawałem w 1966 roku w Liceum Ogólnokształcącym w Turku. Nie pamiętam, jak długo się do niej przygotowywałem i jakie miały ocenę, ale na ogół byłam dobrą uczennicą. Pamiętam, że zdawałem geografę, język polski, matematykę i język rosyjski. Ściągałem tylko na egzaminie z matematyki. Po tym maturę nie była dla mnie dużym wydarzeniem i specjalnie się nią nie przejmowałem.

Zebrały: **Anna Zawadzka, Katarzyna Łuczka**

matematykę i język rosyjski zdałem dobrze. Nie ściągałem, zresztą nie widziałam takiej możliwości. Koleżanki pokazywały mi przygotowane długie ściągę-harmonijki pisanane maczkiem, a mi szkoda było czasu na ich pisanie. Wolałem w tym czasie usiąść i się tego wszystkiego nauczyć.

**Wacław Harasny, dyrektor Elektrowni „Adamów”:**

—Do matury zacząłem się przygotowywać trzy miesiące wcześniej. Zdawałem ją w 1970 roku w Technikum Mechaniczno-Elektrycznym w Turku. Zdawałem język polski, matematykę i język rosyjski. Nigdy się nie wyróżniałem i specjalnie nie zależałem na ocenach. Miałem trójki

przełomie lutego i marca zacząłem się do niej przygotowywać. Zdawałem język polski, matematykę i geografę. Ściągałem, tak jak wszyscy. W tym zakresie były różne kombinacje, ale do najpopularniejszych należały kanapki i inne, praktykowane jeszcze dzisiaj sposoby. Poza tym, matura była dla każdego bardzo dużym przeżyciem. Wtedy ważne były nawet takie drobiazgi, jak umiejscowienie (żeby przypadkiem nie siedzieć za blisko komisji egzaminacyjnej). W trakcie matury bardzo pomocni okazali się wychowawcy.

**Leszek Reysner, dyrektor Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Turku:**

Na własny rachunek

# Z mleczarni do księgarni

Marek Sosiński sześć lat temu był pracownikiem Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej w Turku. W 1990 roku zwolnił się, został bezrobotnym i z Biura Pracy wziął czternaście milionów kredytu na rozkręcenie własnego interesu. Jako przedmiot działalności gospodarczej wybrał swoje hobby: książki.

Pan Marek od dzieciństwa interesował się książkami. Jako kilkunastoletni chłopiec miał już okazałą biblioteczkę. Wtedy książki były rarytasem tak jak inny atrakcyjny towar, sprzedawano je spod lady, na talony, przedpłaty. Gdy przywożono towar w księgarniach ustawiały się długie kolejki.

—Stałem w tych kolejkach po kilka razy, czasem kupowałem książki nie tylko dla siebie. Gdy w sprzedaży pojawiły się bardziej poszukiwane pozycje, to starałem się kupić dodatkowe egzemplarze na wymianę z kolegami. Kiedyś zauważył to sprzedawca i wpiął mnie na taką „czarną listę” spekulantów i miałem trudności z nabyciem choćby jednego egzemplarza.

Mimo tych kłopotów pan Marek zgromadził w tamtych czasach wiele interesujących książek. Wtedy też najwięcej czytał. Zdołała wówczas wiedza przydać mu się w momencie, gdy zaczął książki kupować już nie po to, aby je czytać, lecz aby je sprzedawać.

—W 1990 roku postanowiłem się zwolnić z mleczarni. Nie była to praca z perspektywami. Wolałem zarzykować i otworzyć własny interes.

Właśnie w tym roku zlikwidowano

w Turku księgarnię „Domu książki”, a następcą się jeszcze nie pojawił. W małym pomieszczeniu w podwórku przy ul. Kolskiej, korzystając z życzliwości rodziny, pan Sosiński otworzył księgarnię. Dziś uważa, że był to najlepszy rok w jego działalności na rynku.

—Popyt na książki był duży, podobnie zresztą jak i na inne deficytowe dotąd towary. Z hurtowni brało się po kilkadziesiąt egzemplarzy tytułów i wszystko schodziło w ciągu kilku dni. Zapotrzebowanie było bardzo różnorodne. Od książek z serii „Ogrody miłości” po literaturę faktu. Dobrze sprzedawały się wspomnienia Jaruzelskiego, świetnie poszedł „Alfabet” Urbana. Ale po kilkunastu miesiącach prosperity rynek został nasycony.

Dziś na rynku księgarskim sytuacja się ustabilizowała. W hurtowniach należy wybierać długo i dokładnie. Pan Sosiński ocenia, że bierze mniej więcej co dziesięć tytuł. Ale nie narzeka. Książki nie są towarem sezonowym, sprzedają się na okrągło, a w ciągu roku jest kilka „szczytów”: wiosną przed komuniami, w czerwcu przed zakończeniem i we wrześniu wraz z rozpoczęciem nowego roku. A największy boom sprzedaży następuje tak jak i w wielu innych branżach pod koniec roku kalendarzowego. Wtedy już klienci nie patrzą tak ostrożnie na ceny, a utarg zwiększa się nieraz nawet trzykrotnie.

W 1994 roku pan Sosiński przeniósł swoją księgarnię. Nadal mieści się ona przy ul. Kolskiej, ale już nie

w podwórku. To oczywiście od razu poprawia efekty sprzedaży. W Turku nadal głównym adresem placówki handlowej jest jej położenie. Ale książka jest towarem specyficznym, jej sprzedawca nie może być osobą przypadkową, trudno też nauczyć się tego w krótkim czasie. Pan Sosiński słyszy z tego, że swoim klientom potrafi doradzić w sposób jak najbardziej kompetentny. Stara się też przyjmować zamówienia indywidualne, na pojedyncze egzemplarze książek, których następnie szuka w hurtowniach. Sam zaopatruje swój punkt, książki przywozi najczęściej z Łodzi swoimi małym fiatem. Jest więc zaopatrzeniowcem, sprzedawcą, doradcą i księgowym. Tak jak w każdej jednoosobowej firmie, zyski nie są oszałamiające, ale nie ma też dużych kosztów i nie trzeba podwyższać marży. W czasie wyjazdu, w księgarni zastępuje go żona, ale gdy po trzech latach funkcjonowania firmy wybrali się wspólnie na pierwszy dłuższy

urlop do Skorzęcina pan Marek miał zamiar zamknąć firmę. Na urlopie trzymał tylko tydzień i wrócił. —Mógł żyć bez tych swoich książek, śmieje się pani Danuta, mąż wcale nie zaprzecza. W księgarni spędza co najmniej godzin na dobie. Układa książki, obsługuje klientów, a w wolnych chwilach, po zamknięciu, czyta.

—Ale to już nie to co dawno. Choć już nie jest hobby, to praca. Choć dla mnie jest to bardzo przyjemne zajęcie i oczywiście nie zajmuje tegoż czasu, zacząłem działać na własny rachunek. Może jeszcze uda się rozwinąć działalność. Wprawdzie tego planuję sprzedaż, nie da się już z przyczyn lokalowych rozszerzyć, ale chciałbym otworzyć nowy punkt, a w nim mieć już nie tylko książki, ale również płyty i kasy.

Ludzie z branży księgarskiej oceniają, że w mieście wielkości Turku powinno się utrzymać przynajmniej pięć średnich księgarni. A więc jest jeszcze miejsce na tym rynku.

**Andrzej Piaszczyński**





Już w pierwszych godzinach po otwarciu kawiarni „Paradiso” prawie wszystkie stoliki były zajęte. Pracownicy właściciele lokalu, państwo Justyna i Mariusz Gromadowie z trudem znaleźli chwilę czasu na wywiad dla „Echa”.

—Kto był pierwszym gościem?

—Kilkoro dzieci wraz z rodzicami. Przyszli już na godzinę przed otwarciem. Jeszcze byliśmy w trakcie sprzątania lokalu.

—Czy są już pierwsze rezerwacje lokalu?

—Oczywiście. Restauracja będzie zajęta przez prawie wszystkie niedziele w maju i czerwcu. Ale kawiarnia jest wolna.

—Państwo kupili ten obiekt z licencji. Ile to kosztowało?



Justyna za barem

—Sio tysięcy nowych złotych. Ale jeszcze dwa razy tyle musieliśmy zapłacić w jego pełne przygotowanie. Gdyby nie ta długa zima, to moglibyśmy zacząć już wcześniej.

—I tak zaczynacie wcześniej. Jesteście chyba najmłodszą parą właścicieli lokalu w naszym rejonie. Jak wygląda Wasze przygotowanie do prowadzenia tego typu działalności.

—Przez pięć lat pobytu w Niemczech mieliśmy możliwość obserwowania pracy różnych lokali gastronomicznych. Justyna była kelnerką, ja zaczynałem jako zmywacz talerzy i przeszedłem kolejne szczeble, aż do szefa kuchni. W ciągu

kresie gastronomii.  
—W Niemczech nie przyrządza się posiłków w domach tak często jak u nas. Tam większość ludzi jada gdzieś na mieście. Chodzą do restauracji codziennie żeby np. zjeść obiad.  
—Lub żeby się napić i pogadać. Nawiasem mówiąc marzę na alkoholach są ogromne, ok. 200%.  
—W naszym mieście ostatnio władze miały sporo skarg w związku z zakładaniem spokoju przez bywalców takich lokali. Czy to zdarza się również w Niemczech?

cenie takiej jak na mieście.  
—Zamknięte imprezy rodzinne będą mogły odbywać się w restauracji, a kawiarnia w tym czasie będzie otwarta dla wszystkich. Z tyłu będzie taras i parasole. Planujemy też cały obiekt udekorować i oświetlić.  
—Czy lokal będzie nastawiony na młodzież? Czy chcecie odebrać klientelę konkurencyjnym kawiarniom?  
—Lokal będzie dla wszystkich. Dla młodych, dla tych którzy się czują młodo, którzy chcą tu po prostu spędzić przyjemnie czas.

# Jak w raju

tych pięciu lat w Polsce byłem zaledwie dwa razy, a ostatecznie powróciłem tu trzy tygodnie temu.

—Czy praca w Niemczech stała się mniej opłacalna?

—Było wręcz odwrotnie. To właśnie na początku zarobek był niewielki, tysiąc dwieście marek miesięcznie za dwanaście godzin pracy. Ale z czasem było coraz lepiej. Tuż przed wyjazdem miałem propozycję prowadzenia lokalu na zasadzie współwłaściciela, lecz z żoną postanowiliśmy, że będziemy prowadzić własną knajpkę tu w Turku.

—Czy w Niemczech pracowaliście Państwo w mieście podobnym do Turku? Jak wygląda porównanie funkcjonowania takiego lokalu tam i tutaj?

—Miało być wielkości Turku, ale funkcjonowało tam około pięćdziesięciu różnych lokali gastronomicznych. Pracowałem w kilku restauracjach, poznałem styl prowadzenia kuchni niemieckiej, francuskiej, włoskiej, greckiej, tureckiej, a nawet afrykańskiej. Można się było wiele nauczyć i to nie tylko w za-

—Przez pięć lat kiedy tam byłem nigdy nie spałem się z jakąś bijatyką w kawiarni.

—Ja również.  
—A co w takim razie Was tam zdziwiło, zaskoczyło?

—To, że tam każdy płaci za siebie. Zapraszają się do kawiarni, owszem jedzą i piją razem, ale potem każdy wyciąga swój portfel i płaci sam. Nawet wtedy gdy jest z rodziną. Widziałam małżeństwa, które po konsumpcji płacili następująco: on za siebie i za jedno dziecko, ona za siebie i za drugie. Podobne rozliczenia obowiązują również przy imprezach zbiorowych, np. wesela. Co jeszcze dziwi? Może to, że do restauracji przychodzi dużo kobiet i to bez męskiego towarzystwa.

—Wróćmy do „Paradiso”. Nazwa z pewnością nie jest przypadkowa. Czy chodzi o to, aby klientom to miejsce kojarzyło się z rajem?

—Tego możemy sobie tylko życzyć. Chcielibyśmy, aby ten lokal był naprawdę wizytówką miasta, aby każdy znalazł tu coś atrakcyjnego. Zaproponujemy potrawy z różnych kuchni narodowych w konkretne dni ze specjalnie promocyjnymi cenami, będzie „pizza-taxi”, po



Mariusz w kuchni

—A co do konkurencji to tak jak już wspominałem, w podobnym mieście w Niemczech jest dziesięć razy więcej tego typu obiektów. Myślę, że gastronomia ma u nas duże perspektywy i jeszcze niedługo nowy lokal w Turku powstanie.

Andrzej Piasecki

## KRONIKA WYPADKÓW

Włamania, kradzieże, bójk

**TUREK**

7.19 na 20 kwietnia na ul. [nieczytelne] dokonano włamania do policozaru, z którego skradziono torbę lekarską z wyposażeniem. Straty wyniosły 500 zł. Też w tej nocy na ul. Sporowej włamano się do forda esztrazacji. Skradziono radio-odtwórca i dwa głośniki wartości 400 zł.

7.22 na 23 kwietnia na ul. [nieczytelne] dokonano włamania do autobusu marki autotracze Thompsona wartości 400 zł.

**REJON**

W okresie od 5 do 20 kwietnia w Cisewin (gm. Turek) z tegoż działki budowlanej, z nie-

domkniętej szopy skradziono deski olszowe i taczkę wartości 950 zł.

W nocy z 30 kwietnia na 1 maja w Dobrej dokonano włamania do sklepu owocowo-warzywnego, z którego skradziono kawę, słodycze, papierosy i inne artykuły. Straty wyniosły 2 tys zł.

**Wypadki**

29 kwietnia o godz. 5.45 w Bratuszynie (gm. Brudzew) kierujący fiatem 126p na prostym odcinku drogi zjechał z jezdni do przydrożnego rowu i uderzył w mostek. W wyniku wypadku kierowca malucha został przewieziony z obrażeniami ciała do szpitala w Turku.

W okresie od 25 kwietnia do 2 maja policja zatrzymała trzynaście praw jazdy. Promiłowcy rekordzista to mężczyzna mający 2,46 promila alkoholu we krwi.

**Pożary**

26 kwietnia w Wielopolu (gm. Tuliszków) palilo się poszycie leśne i sucha trawa. Przyczyną powstania pożaru było

wypalanie pozostałości roślinnych.

W tym samym dniu w Turku na ul. Wyszynskiego w Szkole Podstawowej nr 3 nieznaną sprawcą zaproszył ogień.

27 kwietnia w Będziechowie (gm. Kawęczyn) paliła się obora. Przyczyną powstania pożaru było zwarcie instalacji elektrycznej. Straty wyniosły 1000 zł.

28 kwietnia w Tokarach (gm. Kawęczyn) zapalił się samochód osobowy marki fiat 126p. Przyczyną powstania pożaru było zwarcie instalacji elektrycznej. Straty wyniosły 2 tys zł.

W tym samym dniu w Ewinowie (gm. Przykoma) umyślnie podpalono suchą trawę. Straty wyniosły 1000 zł.

## WŚCIEKLIZNA

W tym roku na terenie województwa odnotowano już 27 przypadków wścieklizny, głównie w jego południowo-wschodniej części. Dla porównania, w całym minionym roku zanotowano 65 takich przypadków.

Według danych Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej, najwięcej wścieklizny jest w Grodzcu, Turku i Malanowie. Jej roznośnikami są głównie lisy, choć ujawniono także wściekłe psy, koty i kuny.

Trzydzięci osób w obawie przed zachorowaniem skorzystało ze szczepionki. Zabieg ten wykonuje się pięć razy domięśniowo. AZ

## Śmiertelny skok

W piątkowe popołudnie, 26 kwietnia w melinie na placu Wojska Polskiego była impreza, jedna z takich, gdzie pije się rozcieńczony denaturat. Sześćdziesięciotrzyletni Lucjan G. zmęczony pićmi i zabawą położył się spać, chociaż był tam tylko gościem. Około północy wstał i poprosił gospodarza o otwarczenie drzwi,

nie wiadomo dlaczego chciał wyjść. Po chwili znalazł się na klatce schodowej, wszyscy pozostali spali dalej.

Rankiem następnego dnia około godziny 7.00 na klatce schodowej wisiała stłuczona lampa, a okno było otwarte. Lucjan G. leżał przed budynkiem w kałuży zaschniętej krwi. Zawiadomiono pogotowie i policję. Mężczyznę przewieziono do szpitala w Turku. Miał ranę na głowie, złamanie wieloodłamkowe lewego ramienia, połamane z lewej strony żebra i otarty naskórek na całym ciele. Około godziny 10.00 Lucjan G. zmarł.

Nie ustalono czy skok z pierwszego piętra był samobójstwem. Sprawę bada turkowska prokuratura. MT

„Chcemy rozwijania i utrwalania osiągnięć ludzi pracy, przez reprezentantów lewicy w parlamencie i koalicyjnym rządzie SLD-PSL” — tak napisali na pierwszomajowym plakacie organizatorzy obchodów tego święta. W tym też duchu odczytał swe przemówienie poseł Marian Marcewski, który podkreślał sukcesy rządu w zakresie ograniczenia bezrobocia, zwalczania inflacji, spadku przestępczości. Wyraził zarazem krytyczny stosunek do koalicyjnego partnera PSL, zapowiadając, że Sojusz Lewicy Demokratycznej nie będzie dalej ustępował i zweryfikuje umowę

koalicyjną lub poszuka nowego sojusznika. Drugim mówcą był przewodniczący Turkowskiego Porozumienia Związków Zawodowych

# 1 MAJA

Mirostaw Kowalski, który przedstawił oczekiwania społeczne związków wobec władz krajowych i lokalnych.

Po przemówieniach ok. dwustuosobowy pochód, prowadzony

przez sześć pocztyw sztandarowych przemarszerował pod pomnik ofiar wojny, gdzie złożono wieńce i kwiaty. Większość z uczestników uroczystości powróciła później na plac przed klubem „Barbórka”, gdzie grała orkiestra strażacka oraz inne zespoły artystyczne, a browary „Lecha” serwowały swój piwny specjal.

Był to pierwszy od 1989 roku wiec pierwszomajowy. Większość jego uczestników stanowili ludzie w wieku emerytalnym. Można było zauważyć wielu dawnych działaczy PZPR, sekretarzy partii, naczelników, aktyw zakładowy. Przyšlo także kilku obecnych radnych z klubu SLD, przewodniczący Rady, burmistrz i dwaj zastępcy. Całą imprezę prowadził pan Zenon Szajrych, którego sympatyczny głos tak dobrze panującej uczestnicy dawnych pochodów. Zabrakło tylko czerwonych sztandarów, Międzynarodówki i hasel o przyjaźni polsko-radzieckiej. Ale to już nie te czasy...

# Uroczysta sesja

Po raz pierwszy w tej kadencji samorządu odbyła się uroczysta sesja Rady Miejskiej.

Otwierając obrady przewodniczący Tadeusz Czerwiński przypomniał pierwsze dokumenty z historii Turku, rozpoczynając od roku 1136, kiedy to po raz pierwszy pojawiła się nazwa Turcovi, Turcoviste: — Nasi przodkowie musieli dobrze wywiązywać się ze swych obowiązków skoro w dwieście lat później osada otrzymała prawa miejskie — stwierdził przewodniczący. Zapoczątkowany przez niego rys historyczny rozwinął później docent Józef Szczepański z Uniwersytetu Poznańskiego. Pan Szczepański jest członkiem zespołu historyków przygotowujących monografię Turku (książka ma się ukazać w przyszłym roku), w swoim wystąpieniu skupił się przede wszystkim na historii Turku w XIX wieku.

W następnym punkcie sesji wystąpili przedstawiciele Świątowego Związku Żołnierzy AK Koło w Turku. Władze miasta przekazały na rę-

ce akowców, Jana Kubiało z Turku i Tadeusza Drzewieckiego z Władysławowa sztandar, za który następnym kombatanci podziękowali honorując fundatora pamiątkowymi dyplomami. Nato miast przewodniczący Rady dokonał odznaczenia szwadaru Ś.Z.Ż.AK K. w Turku.

Kolejnym akcentem sesji był Jubileusz MKS „Tur Prezes klubu Jan Brzechwa” przypomniał 75-lecie historii „Tura” wymieniając największe osiągnięcia klubu i najlepszych zawodników. Podziękował władzom miasta i tym wszystkim, którzy wspierają działalność klubu. Z kolei przewodniczący Rady i przedstawiciele władz wojewódzkich oraz członek krajowych Polskiego Związku Piłki Nożnej, udekorowany honorowymi odznakami klubowy sztandar oraz najbar dziej zasłużonych działaczy sportowych.

Pod koniec obrad goście bierali goście sesji. Gościem czają poseł Marian Marcewski, po nim przemawiał wódca Marek Naglewski, następnie przedstawiciele Sęmiu Wojewódzkiego i burmistrz miasta Koła.



Przemawia poseł Marcewski

## Felieton na 655-lecie

Obejrzałem wystawę w Muzeum i coś mnie ścisnęło w dołku. Przypomniała mi się wspaniała wystawa z końca lat siedemdziesiątych „Polaków portret własny”, która pozwoliła tysiącom rodaków przejść przyspieszoną edukację historyczną i progno wielkich przemian. Myślę, że dla wielu młodych turkowiaków wystawa w Muzeum będzie też doskonałą lekcją historii i patriotyzmu.

Wspaniałe zdjęcia, wielcy ludzie, patrioci, bohaterzy, zwykli „szarzy” mieszkańcy. Tacy, których już nie ma i nie będzie - Żydzi turkowskiego dyskutujący w centrum miasta, w Radzie Miejskiej. Jest też zdjęcie ich świątyni, niezwykle zabytkowego obiektu, którą w czasach PRL zamieniono na kino.

[Tłumaczył mi kiedyś rządzący tu w latach sześćdziesiątych jegomość, jak to trudno było znaleźć pieniądze na budowę kina. W gospodarce planowej rubryka ta była po prostu pusta. Natomiast pełno było pieniędzy w innym dziale: remonty obiektów kultury. Dlatego postanowiono wyremontować synagogę. Oczywiście remontowano z istic gierkowskim rozmachem, tak, że z zabytkowej świątyni zrobiło się nowoczesne kino. A teraz kino rzadko już jest czynne, a synagogę zachowała się zaledwie na kilku zdjęciach]

Zdjęcia najdawniejsze urzekają swoim czarem. Procesja Bożego Ciała w rynku, otwarcie gimnazjum męskiego w 1912 r. Dwa rzędy wystrojonych w mundurki gimnaz-

jalistów. Za nimi, rodzice, wódarze miejscy, patrycjat, a na samym końcu przypadkowi przechodnie. Obok przejętych uczniaków stoi kilku facetów w mundurach, to carscy oficerowie. W rok później świętowali w Turku trzechsetną rocznicę panowania dynastii Romanowów. A kilka lat później w Turku nie było już rosyjskich oficerów, a w samej Rosji po carskiej rodzinie pozostał tylko popiół.

[Akurat to zdjęcie jest znane wszystkim licealistom, którzy (tak jak niżej podpisany) mieli przyjemność (?) przebywać w gabinecie dyrekcji Liceum w Turku. Wizyta na dyrektorskim dywaniku jest dla ucznia zawsze momentem stresującym. Jednak widok tych, którzy już ponad osiemdziesiąt lat temu przeżywali podobne katusze powinien przynieść pożądaną refleksję nad upływem czasu i marnością wszelkich doraźnych nieprzyjemności.]

Zacne rodziny: Sachsów, Borzysławskich, Stawickich. Wspaniałe zdjęcia z lat 1919-21. Ochotnicy zgłaszający się na wojnę z bolszewikami. Zdjęcie pana Teofila Jafry legionisty, który w 1989 roku do czekał pierwszej akademii z okazji 11 listopada zorganizowanej już w wolnej Polsce. Na koniec uroczystości cała sala odśpiewała mu wtedy „Sto lat”.

Zdjęcia z okresu tworzenia się państwowości polskiej 1918-22 należą do niezwykle cennych pamiątek nie tylko dla Turku. Fotografie Straży Obywatelskiej z Turku prezentowała niedługo telewizja i to w czółówce cotygodniowego programu historycznego.

Zdjęcia przedwojennej Rady Miejskiej, Zarządu, premiera Skłodkowskiego przechadającego się po mieście w asyście urzędników. Wybitni turkowiacy i ich żyniorysy. Chyba większość z nich kończy się w czasie wojny. Obok nazw takich jak: Dachau, Matchausen, Gross-Rossen, spotkać można też

Starobielski, Ostaszków, Kozielski, Katyń.

Przedwojenna prasa: „Gazeta Powiatowa” i „Echo Tureckie”. Dla zainteresowanych wyłożony rocznik umożliwił lekturę pożytkowych kart sprzed siedemdziesięciu lat.

Okres wojny prezentują dwie gabloty: zdjęcia getta żydowskiego na ul. Szerokiej i Wąskiej oraz rynek miasta oflagowany swastyką i Dom Strzelca jako Deutschehausa, siedziba partii nazistowskiej, a potem wiadomo jakiej.

Z fotografii dotyczących okresu „wyzwolenia” szczególne wrażenie robi zdjęcie radziecko-polskiej komendantury miasta. Obok kilku Polaków siedzą trzej ruscy żołnierze. Nie wiem jakie mają stopnie, ale opaski na ramieniu wskazują, że oni tu rządzą. Azjatyckie gęby czukców i kałmuków, w dłońach

pistolety. I pewien drobny szczegół tak charakterystyczny dla zdjęć z lat 1940-45: w 1945 roku przez „zbiorników” dyskretnie podwieszano rekaw celem uwidocznienia zegarka. Któremu turkowiakowi się udało? gnął go z ręki, tego się już nie dowiemy.

[Iżnowa analogia. Stefan Korboński w swych wspomnieniach z 1965 roku pisał: „W imieniu Kremia” pisano o tym jak to ludzie chodzili do kibla, gdzie pokazywali wciąż te same kroniki informujące o postępie wojny ukladu w Jaltie. Na filmie był taki motyw, gdy Stalin wyciągał rękę i uśmiechniętego Rossewelta. Podkreślano w tym momencie sala była pełna i krzyczała do naiwnego Amerykanina: „Uważaj na zegarek!”]

Zdjęcia z czasów stalinowskich. Narada aktywu PZPR, towarskie przytulenie kieliszki w dłońach i zdrowie (zapewne Józefa Wisniewskiego). Zdjęcie szefa „Legostoku” w Turku z podpisem „rzeźnik” i „legostoku”.

[Komentarz zbędny]

O wrażeniach mógłbym pisać wiele. Końca. Przy wyjściu żalowałem, że wzorem wspomnianej już wystawy „Polaków portret własny” organizatorzy na końcu nie ustawili obrazów, tak aby każdy turkowiakowi spojrzeń w twarze swoich przodków, mógł też spojrzeć na siebie. Ale w lustro możemy patrzeć nie codziennie, a takiej wystawy nie ma już nie zobaczymy. Można zobaczyć 700-lecie Turku. Tylko, jak to było, wtedy podsumują nasze dni i wnuki?

# Wystawa

Na marginesie

# 3 MAJA

**Ciche otwarcie**

Przewodniczący Czerwiński otwierając „Dni Turku” przemówił z balkonu ratusza. Jednak w połowie tej wielkopomnej mowy wysiadła elektryczność, co bynajmniej nie zraziło szefa radnych, który spokojnie przeczytał do końca swoją mowę nie przejmując się, że lepiej słyszą go wróble na dachu niż stojący pod balkonem turkowie. Tym samym mężnie dowiódł tego, że przemówienie nie było odtwarzane z playback'u.

**Gafa prezydium**

Podczas uroczystej sesji Rady, gdy docent Szczepański w pierwszych trzydziestu minutach wykładu doszedł dopiero do 1800 roku, członkowie prezydium (T. Czerwiński, J. Pakuła i J. Pawlak), nie wytrzymał takiego obciążenia historią i dyskretnie przesłali uczonemu kartkę, aby ten się streścił. Docent przerwał wykład i zauważył, że o tak ważnych rzeczach nie da się krótko opowiedzieć. Nie obraził się jednak, nie wyszedł z sali, ani nie wyjechał zaraz z miasta. Do końca zachował się taktownie, czego nie da się powiedzieć o niektórych przedstawicielach gospodarzy.

**Dygresja radnego**

Jedynym niezaplannowanym wcześniej punktem uroczystej sesji Rady było wystąpienie radnego Wesolowskiego, który pod koniec obrad wygłosił kilkuminutową dygresję historyczną nawiązując do rocznicy uchwalenia Konstytucji 3 Maja. Radny przypomniał o rosyjskich agentach, którzy wtedy bezkarnie działali w Polsce oraz o tym, że to sejm i posłowie podpisali zgodę na traktat rozbiorowy. Była to prawdziwa perełka historyczna, rzucana przed audytorium, które starło się nie okazywać zdenerwowania.

**Pokodem na trawie**

Przedstawieniem teatrów ulicznych tradycyjnie już towarzyszył wybuch młodzieży i radości. Optymistyczny nastrój wzmocniły trunkami, zaowocował w niezapomniane wspaniałą pogodą. Śpiewy i płasy trwały prawie do rana. Do rana też na trawnikach i w sadach spożywały pokodem grupy strudzonej młodzieży. Podobno nie odnotowano żadnych strat w ludzich i sprżęcie. I o to chodzi.

**Posel synopyk**

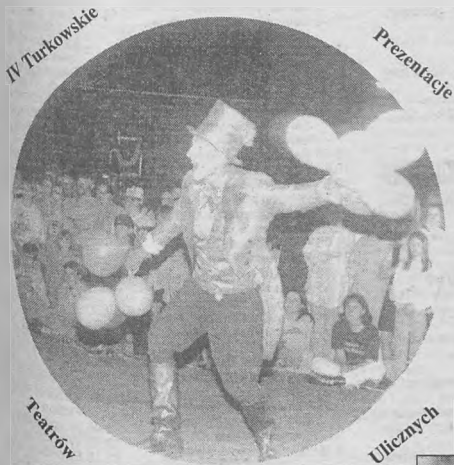
Wśród wielu wystąpień publicznych posła Marczewskiego, jedno dotyczyło pogody. Przemawiając w MDK w czwartek 2 maja zapowiedział, że na „Dni Turku” pogoda będzie wspaniała. Organizatorzy zaufali tej przepowiedni i na sobotę przygotowali festyn kulturalno-rekreacyjny na OSiR, ale deszcz, wiatr i zimnica pokrzyżowały te plany. I jak tu wieżryć posełskim obietnicom. A za rok wybory... (mt)



Podczas Mszy Świętej za Ojczyznę dokonano poświęcenia sztandaru kombatanów AK Zdjęcia Maciej Konieczny



Pierwsze wieńce pod pomnikiem w parku złożyła delegacja NSZZ „Solidarność”



IV Turkowskie

Prezentacje

Teatrów

Ulicznych

Składanie kwiatów pod pomnikiem Marszałka Piłsudskiego w parku rozpoczęła o godzinie 8 rano grupa zwolenników „Solidarności”. W południe po mszy świętej, w parku odbyły się oficjalne uroczystości. Kwiaty i wianki składali przedstawiciele władz, organizacji i instytucji. Przemawiał burmistrz Krzysztof Szwak.

Po południu w kościele pod wezwaniem św. Barbary trzecimajową mszę świętą odprawiono z inicjatywy Społecznego Komitetu Organizacyjnego. Obecni byli radni z prawicy, działacze „Solidarności”, ROP, ZChN. Po uroczystościach religijnych na placu obok przeprowadzono loterię fantową, z której cały dochód przeznaczony został na budowę kościoła. Do późnych godzin wieczornych grał młodzieżowy zespół muzyczny.

Natomiast od godziny siedemnastej centrum miasta zamieniło się w scenę teatralną. Aktorzy z Wrocławia, Chojnic, Warszawy, Włocławka, Łodzi, Poznania i Turku przez kilka godzin prezentowali sztuki uliczne. Jeszcze po północy, przed klubem „Rascórka” setki młodych turkowie uczestniczyły w tym niecodziennym przedstawieniu teatralnym.



A gdy pogoda się zepsuła pani dyrektor Domu Kultury wraz z przedstawicielem sit zbrojnych, w przerwach imprez zapraszała na gorące posiłki



Najmłodszy uczestnicy „Dni Turku” podczas sobotnich koncertów

## 4-5 maja

W sobotę, w wypełnionym do ostatniego miejsca MDK odbył się koncert telewizyjnych ulubieńców dziecięcy zespół Trzy po trzy oraz muzycy rockowi: Hot water, Raj, Samria, Żuki. Natomiast dla miłośników disco polo grał Amadeo, Relax i Magdalena. W niedzielę po południu mecz piłki nożnej wojewódzkiej klasy seniorów Turku Dąbie zakończył cykl pięciodniowych imprez sukcesem piłkarzy Tura 8:0





ŚRODA 8.05.96

PROGRAM 1

- 6.00 Kawa czy herbata? w tym: Kalendarium XX wieku
7.45 V. J. P. - rozmowa Jedynki
8.00 „Moda na sukces” (219) - serial prod. USA
8.30 Tęczywo Music Box
9.00 Wiadomości
9.10 Mama i ja - program dla mamy i trzylatka
9.25 Gimnastyka - Wyciągnij się, przeciągnij się
9.30 Domowe przedszkole
9.55 Porozmawiamy o dzieciach
10.00 „Bony” (3/13) - serial sensacyjny w tym: prod. australijsko-niemieckonowozelandzkiej
10.50 Muzyczna Jedynka
11.00 Poradnik petenta
11.15 Poradnik balaganiarza
12.30 Życie moje /powt./
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes - rolniczy program informacyjny
12.15 Magazyn Notowań - Przybyście z Afryki - Ekonomia dla rolnika - Egzotyyczny biznes Środy artystyczne
12.40 Opowieści Dziwnoluda - Plisie płotki
13.00 Sztuka Kończycy
13.25 Porządek Róża wiewu /Julia Hartwig poetka tłumacz i eseistka/
13.55 Konwencje teatralne - Teatr naturalistyczny
14.25 Gość dnia
14.30 Historia Polskiego Radia /
14.50 Program dnia
15.00 Kraina łagodności - program poetycko-muzyczny
15.30 „Moda na sukces” (219) - serial prod. USA /powt./
16.00 Dla młodych widzów - Raj
16.25 Dla dzieci Śpiewanki rodzinne - „Gdy piosenka szła do wojska”
16.50 Kalendarium XX wieku
17.00 Telexpress
17.20 Milard w rozumie - teletur
17.45 Z kamery wśród zwierząt - Trzmielce
18.05 „Miłość na bocznym torze” (3/4) - serial prod. angielskiej
19.00 Wieczorynka „Madeline”
19.30 Wiadomości
20.10 Eurowizja - przed finałem
20.25 Studio sport - finał Pucharu Zdobywców Pucharów
22.20 Puls dnia
22.30 Wywiad z 21-szej
23.15 Wiadomości
23.30 W zawieszaniu - film fab prod polskiej/1986 r./reż. Waldemar Krzystek
1.00 publicystyka kulturalna
2.00 Sztajnia - muzyka country
2.00 Zakończenie programu

PROGRAM 2

- 7.00 Panorama
7.10 Sport telegram
7.15 Poranny magazyn „Dwójki” w tym: Dziennik krajowy Gość poranny
7.50 Akademia Zdrowia „Dwójki” - poranny program sportowo-rekreacyjny
8.00 Program lokalny
8.30 „Bezroskie dni” (12/26) - serial prod. USA
9.00 Transmisja obrad Sejmu w przerwie transmisji, ok. 13.00 Panorama
14.55 Powitanie
15.00 „Tysiąc mił zęglugi z Willym Fogiem” (4/14) „Har-punnik” - serial anim. prod. hiszpańskiej
15.25 Akademia Zdrowia „Dwójki” /powt./
15.35 Pejzaze wsi polskiej - Legendy o świętych - „Sow. Ślaniaś”
22.30 Zwierzęta wokół nas - Po-daj łapę
16.30 5 x 5 - Wygramy razem - teletur
17.00 Seans filmowy
17.30 „Nadzieja była za miedzą” - program z okazji 75 rocznicy powstania śląskiego
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
19.05 Jeden z dziesięciu - teletur

PROGRAM 1

- 19.35 Po rozum de głowy - program dla dzieci
20.00 Z cyklu „Z archiwum X” - serial prod. USA
21.00 Panorama
21.35 Ekspres reporterów
22.05 Studio Teatralne Dwójki Christopher Hampton „Cakowite zachmienie” reż. Michał Kwieciński
23.55 Studio sport - Kronika M. S. kobiet w podnoszeniu ciężarów
0.10 Panorama
0.15 Lekcje mistrzowskie - Marek Janowski
1.10 Zakończenie programu
2.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes - rolniczy program informacyjny
12.15 Magazyn Notowań - Tęczywo świat drobiu - Nie tylko hobby Czwartkowe spotkania z przyrodą
12.40 Za siedmioma górami
13.15 Kliper - Sikałyby morza
13.30 Robinsonowie
13.45 Taki pejzaz - Góry Świętokrzyskie
14.05 Zwierzęta świata „Pandy - zagrożony świat” (1/2) - film dok. prod. australijskiej
14.35 Brzuch - Jedzenie a rak
14.50 Program dnia
15.00 Dla młodych widzów Popok popu
15.30 „Max Gilick” (21/26) „W obronie kolegi” - serial prod. kanadyjskiej
16.00 Dla młodych widzów: Ga-wędka muzyczna mistrza
16.25 Dla dzieci: Śmieciostuka-Papier
16.50 Kalendarium XX wieku
17.00 Telexpress
17.20 Filmidio - magazyn filmowy
17.40 Klinika zdrowego człowieka - 311-312
18.10 „Tata Major” (45/50) - serial komedijowy prod. USA
18.30 Magazyn katolicki
19.00 Wieczorynka - „A ja jestem... Zebra” - „Farma na rozdrożu”
19.30 Wiadomości
20.10 „Viper” (2/13) - serial sensacyjny prod. USA
21.00 Wieczór publicystyczny
22.20 Dianusz - magazyn rządowy
22.30 Pegaz - tygodnik kulturalny
23.00 Wiadomości gospodarcze
23.15 Książki najlepsze
23.20 „Połoga ducha” (1/2) - film dok. prod. USA
0.10 reportaż
0.40 „Skazany na milczenie” - film fab. prod. francuskiej /1992 r./reż. Roger Andueux
2.00 Zakończenie programu

POLSAT

- 7.00 Dzień dobry z Polsatem
7.55 Poranne informacje
8.00 Polityczne graffiti
8.15 Klub Fitness Woman
8.30 Skrzydła, odc. 132 - serial komedijowy
8.55 Ufousary, odc. 3 - serial animowany dla dzieci
9.20 Kalambrury - program rozrywkowy
9.50 Stalek miłości, odc. 6
Amerykański serial obyczajowy
10.40 Disco Relax
11.35 Zezwolone szczęście Polska 1959. Reż. Andrzej Munk
13.30 Portret pamięćowy - program rozrywkowy
14.00 Ring - program publicystyczny
14.30 Klip Klaps - najmłodsza lista przebojów
15.00 HALOGRAMY
15.20 Ye! Ye! Ye! - program muzyczny dla dzieci
15.30 Czarodziejka z księżycą, odc. 50 Serial animowany dla dzieci
16.00 Informacje
16.15 Link Journal - magazyn mody
16.45 Alf, odc. 51/100 Amerykański serial komedijowy
17.15 Kalambrury - program rozrywkowy
17.45 Grunt to rodzina, odc. 12/15 Amerykański serial komedijowy
18.15 Ona! On - program Tatiana Sosna - Sarno
18.45 Dallas, odc. 118 Amerykański serial obyczajowy
19.40 Losowania LOTTO
19.50 Informacje
20.05 One Westi Waikiki, odc. 11/21 Amerykański serial sensacyjny
21.00 Gliniarz i prokurator, odc. 46 (ostatni odcinek) Amerykański serial kryminalny
21.50 Polityczne graffiti
22.00 Informacje i biznes informacja
22.25 Życie jak sen, odc. 68 Serial amerykański
22.50 Ring - program publicystyczny
23.20 Sztuka sprawiedliwości - magazyn prawniczy
23.50 Motowiadomości
0.20 PEMS - Polsat Europe Music Show Muzyczny show na żywo z udziałem gwiazd - telefon 0-700-71-112
1.20 Pozegnanie

CZWARTEK 9.05.96

PROGRAM 1

- 6.00 Kawa czy herbata? w tym: Kalendarium XX wieku
7.45 V. J. P. - rozmowa Jedynki
8.00 „Różowa pantera” (24/60) - serial anim. prod. USA
8.30 Kolory - program dla dzieci
9.00 Wiadomości
9.10 Mama i ja - program dla mamy i trzylatka
9.25 Gimnastyka buzi i języka
9.30 Domowe przedszkole
9.55 Porozmawiamy o dzieciach
10.05 „Prawnicy z Miasta Aniołów” (38/43) - serial prod. USA
10.50 Muzyczna Jedynka
11.00 Gotowanie na ekranie - magazyn kulinarny
11.20 To jest łatwe - oczko w praw-oczko w lewo
11.30 Kwadrans na kawę
11.45 Życie skuteczniej

POLSAT

- 7.00 Dzień dobry z Polsatem
7.55 Poranne informacje
8.00 Polityczne graffiti
8.15 Klub Fitness Woman
8.30 Grunt to rodzina, odc. 12/15 Serial komedijowy
9.00 Czarodziejka z księżycą, odc. 50 Serial animowany dla dzieci
9.30 Kalambrury - program rozrywkowy
10.00 Stalek miłości, odc. 7 Amerykański serial obyczajowy
11.00 Miss telewizyjny - program

- 11.30 Magazyn
12.00 Czas na naturę - magazyn medycyny naturalnej
12.30 Jesteśmy - magazyn redakcji programów religijnych
13.00 Ring - program publicystyczny
13.15 Kliper - Sikałyby morza
13.30 Motowiadomości
14.00 Oskar - magazyn filmowy
14.30 Link Journal - magazyn mody
15.00 HALOGRAMY
15.20 Ye! Ye! Ye! - program muzyczny dla dzieci
15.30 Ufousary odc. 4 Serial animowany dla dzieci
16.00 Informacje
16.15 Tytko dla dam
16.45 Alf, odc. 52/100 Serial komedijowy
17.15 Kalambrury - program rozrywkowy
17.45 Webster, odc. 95 Serial amerykański serial komedijowy
18.15 Sztuka informacji
18.45 Ziemia 2, odc. 16/20 „Earth 2”, Amerykański serial science-fiction
19.40 Losowania LOTTO
19.50 Informacje
20.05 Nieustraszone, odc. 32/44 Amerykański serial sensacyjny
21.00 Capital City, odc. 12/23 Brytyjski serial obyczajowy
21.50 Polityczne graffiti
22.00 Informacje i biznes informacja
22.25 Życie jak sen, odc. 69 Serial komedijowy
22.50 Ring - program publicystyczny
23.20 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
23.50 Gillette World Sport Special
0.20 Prosto z Hollywood
0.50 Turbo Trans GERALD MY
1.25 Pozegnanie

PIĄTEK 10.05.96

PROGRAM 1

- 6.00 Kawa czy herbata? w tym: Kalendarium XX wieku Miniatury Tomasz August Olizarowski „Śniełki”
7.45 V. J. P. - rozmowa Jedynki
8.00 „Moda na sukces” (220) - serial prod. USA
8.30 Bractwo Przygody i Zabawy
9.00 Wiadomości
9.10 Mama i ja - program dla mamy i trzylatka
9.25 Domowe przedszkole - Przedświłny koncert zyczeń
10.00 „Star Trek - stacja kosmiczna” (18/20) - serial s-f prod. USA
10.45 Muzyczna Jedynka
11.00 Zrób to tak jak my - Sukienki na lato
11.15 Male spotkanie - Przesady
11.30 Polska bez granic
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes - rolniczy magazyn informacyjny
12.15 Magazyn Notowań - Z kurzego jadłospisu - Pasze po holdernersku „O, człowiek!”
12.45 Młodzi politycy
13.05 Innowacje edukacyjne - Twórcze szkoły - Sieć
13.25 Wiedzieć, znaczy żyć - Wy-padki z winy przesyłki
13.30 teleplastikon
13.45 Fizjonomia kropli wody
14.05 Tu jest ojczyzna - Na polskiej pustyni
14.24 Jesli nie Oxford, to co? - informacje
14.35 Seks-wizja - Seks zagra-za
14.50 Program dnia
15.00 Muzyczna Jedynka
15.30 „Moda na sukces” (220) - serial prod. USA /powt./
16.00 Dla młodych widzów - Fronda
16.25 Dla dzieci: Ciuchcia
16.50 Kalendarium XX wieku
17.00 Telexpress
17.20 „Tata, a Marcin powie-dział...”
17.30 Goniec - tygodnik kulturalny
17.45 Antena
18.05 Randka w ciemno - zabawa quizowa
18.50 Co by tu jeszcze... - prze-boje kabaretu
19.00 Wieczorynka „Opowieści taty bobna” - serial anim. prod. kanadyjskiej
19.30 Wiadomości
20.10 „Złoty punkt” /Van-ishing Point- film fab. prod. USA /1971 r./reż. Richard C. Sarafian

- 21.50 Puls dnia
22.05 WC Kwadrans
22.25 MdM, czyli Mann do Mat-terny, Materna do Manna
23.05 Wiadomości
23.25 Parada pradiada - program rozrywkowy
23.40 „Proces o morderstwo - historia z Howard Beach” /Howard Beach Makin Case for murder- film fab. prod. USA /1989 r./reż. Dick Lowy
1.10 reportaż
1.40 Goniec - tygodnik kulturalny /powt./
2.00 Zakończenie programu

PROGRAM 2

- 7.00 Panorama
7.10 Sport telegram
7.15 Poranny magazyn „Dwójki” w tym: Dziennik krajowy Gość poranny
7.50 Akademia zdrowia „Dwójki” - program sportowo-rekreacyjny
8.00 Program lokalny
8.30 „Pełna chata” (40/63) - serial komedijowy prod. USA
9.00 Transmisja obrad Sejmu w przerwie transmisji, ok. 13.00 Panorama
14.55 Powitanie
15.00 „Profesor Thompson” (2/26) „Kupcy i czarownicy” - serial anim. prod. hiszpańskiej
15.25 Akademia zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyjny /powt./
15.40 Lalamido, czyli porykwan-ia szarpidrutów
16.05 Studio sport - koszykówka zawodowa NBA
17.00 30 101 Lista, lista - lista przebojów
17.30 „Pełna chata” (40/63) - serial komedijowy prod. USA /powt./
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
19.05 Va baroque - teletur
19.35 Instalacja - program dla dzieci „Bardzo dobry wieczór”
20.00 „Nie bójmy się wiosny”
21.00 Panorama
21.30 Sport telegram
21.45 Odjazd /2/
22.40 „Na makro - opowieści ero-tyczne” - film fab. prod. niem. /1994 r./ reż. Bob Rafelson
23.05 „Elizabeth Taylor” - film dok. prod. USA
24.00 Panorama
0.05 Wywiad z gwiazdą / koncert gwiazd Michel Le-grand w Polsce
1.35 Zakończenie programu

POLSAT

- 7.00 Dzień dobry z Polsatem
7.55 Poranne informacje
8.00 Polityczne graffiti
8.15 Klub Fitness Woman
8.30 Webster, odc. 95 Serial komedijowy
9.00 Ufousary, odc. 4 Serial animowany dla dzieci
9.30 Kalambrury - program rozrywkowy
10.00 Stalek miłości, odc. 8 Amerykański serial obyczajowy
11.00 Tytko dla dam
11.30 Ona! On - program Tatiana Sosna - Sarno
12.00 Sztuka sprawiedliwości - magazyn prawniczy
12.30 Ring - magazyn publicystyczny
13.00 Magazyn sportowy - Kick Boxing
14.00 Sztuka informacji
14.30 Pamiętnik nastolatki - magazyn młodzieżowy
15.00 HALOGRAMY
15.20 Ye! Ye! Ye! - program muzyczny dla dzieci
15.30 Czarodziejka z księżycą, odc. 51 Serial animowany dla dzieci
16.00 Informacje
16.15 Kuba zaprasza
16.45 Alf, odc. 53/100 Amerykański serial komedijowy
17.15 Kalambrury - program rozrywkowy
17.45 Grunt to rodzina, odc. 13/15 Amerykański serial komedijowy
18.15 Przygody Leona H. - program rozrywkowy
18.45 Stalek miłości, odc. 84 Amerykański serial obyczajowy
19.40 Losowania LOTTO
19.50 Informacje
20.05 Strażnik Teksasu, 53 Amerykański serial sensacyjny
21.50 Polityczne graffiti
22.00 Informacje
22.15 Biznes tydzień

- 22.30 Amerykański serial „Amerykański...” USA 1987, reż. Stanbenberg
0.10 Playboy
0.45 Disco Relax
1.45 Pozegnanie

SOBOTA 10.05.96

PROGRAM

- 7.00 ECHO - echo
7.15 Z Polski - reportaż
7.30 Wszystko o czarodzieju
7.55 Agrolina
8.30 „Powrót do...” (23/26) „Nowa” - serial anim. prod. USA
8.55 Program dnia
9.00 Wiadomości
9.10 Ziarno - program tołkoidalny dla dzieci
9.35 5-10-15 - program dzieci i młodzieży
10.35 Kwant - program naukowy
10.55 Co wy na to?
11.00 „Podróż na...” - serial dok. prod. USA
12.00 Wiadomości
12.10 Kraj - magazyn polityczny Oddział
12.35 Koncert Zyczeń
13.00 „Zwierzęta wokół nas - w zagrożeniu” - program film dok. prod. amerykański /emisja w stereo/
13.30 Walt Disney production - „Aladyn” - film anim. w 3D
14.40 Telewizyjny konkurs tości Stephen deusz Wrocław
15.40 Swoja klasa - 70055521-23
16.15 „Bil Cosby” - serial komedijowy
16.40 Swojskie klimaty
16.50 Kalendarium
17.00 Telexpress
17.25 Nowości
17.35 Swojskie klimaty
18.10 „Szpital Debus” (22) - serial prod. USA
19.30 Wieczorynka „Strazak Sarno”
19.30 Wiadomości
20.10 „Patton” (12/20) - serial reż. Franklin S. Schaffner
21.50 Kabaret 600000 Fiction
22.45 pr. rozrywkowy
23.00 Wiadomości
23.10 Sportowy
23.30 „Patton” (22) - serial prod. USA
0.50 „Po łamie...” - wywiad z 130 kraja
1.30 Kraina jaskółek
1.55 Muzyczna Jedynka
2.25 Zakończenie programu

PROGRAM 1

- 7.00 Panorama
7.10 Follow the...
7.30 Tacy są...
7.50 Spotkanie z...
8.00 „Legendy w...
8.30 Powitanie
8.30 Program
9.30 Male o...
w nadziei...
10.00 „Zycie ob...
jeg...
dok...
10.25...
11.00 Kino be...
k...
11.45 „Jastrząb...
14.00 Wydarz...
14.35 „Slow...
15.05 Famil...
15.45 „Opow...
16.15 Wiek...
17.10 „Zaga...
18.00 Panora...



gram lokalny

19.14 Wiat

19.16 Banque - teleturniej

19.18 Kobiety - teleturniej

19.20 Miłość, odc. 84

19.22 Konkurs interpretacji - Andrzej Ponochnowy

19.24 Zakończenie programu

19.26 Słowo na niedziele /dla niesłyszących/

19.28 Film fab prod. USA /71 reż. Paul Aaron

19.30 KRONIKA M podnoszenia

19.32 Moon Show, czyli wyzwanie podrozg

19.34 Miłość, odc. 84 - serial obywatelski

19.36 Kalendarium XX wieku

19.38 Ulica Sezamkowa

19.40 Teatr Telewizyjny

19.42 Konkurs interpretacji - Andrzej Ponochnowy

19.44 Konkurs interpretacji - Andrzej Ponochnowy

19.46 Konkurs interpretacji - Andrzej Ponochnowy

19.48 Konkurs interpretacji - Andrzej Ponochnowy

19.50 Konkurs interpretacji - Andrzej Ponochnowy

19.52 Konkurs interpretacji - Andrzej Ponochnowy

19.54 Konkurs interpretacji - Andrzej Ponochnowy

19.56 Konkurs interpretacji - Andrzej Ponochnowy

19.58 Konkurs interpretacji - Andrzej Ponochnowy

19.60 Konkurs interpretacji - Andrzej Ponochnowy

- Zmiana na lepsze
- 22.00 Sportowa niedziela
- 22.20 Racja stan...
- 22.25 Po co nam... Kobiety - rozmowa Andrzeja Żuławskiego z wybitnymi postaciami kultury
- 23.50 „Dzielnica Pięciu Narożników“ /Five Corners/ - dramat kryminalny prod. USA /1987 r./ reż. Tony Bill
- 1.20 Konkursowe interpretacje - Andrzej Ponochnowy
- 1.50 Zakończenie programu

### PROGRAM 2

- 7.00 Echa tygodnia /dla niesłyszących/
- 7.30 Film fab niesłyszący „Matki, żony i kochanki“ (12-ost.) - serial prod. TVP
- 8.25 Słowo na niedziele /dla niesłyszących/
- 8.30 Programy lokalne
- 9.30 Powitanie
- 9.35 Kalendarz polityczny
- 10.00 Odczyt „Czyżyma polszczyzna - odczyt“
- 10.15 Ulica Sezamkowa - program dla dzieci
- 11.15 Teatr Dla Dzieci Joanna Papużyńska „Nasza mama czarodziejka“ reż. Natasha Ziolkowska-Kurczuk
- 12.00 Perły z lamusa „Za cudze winy“ /The prisoner of shark island/ - film fab prod. USA /1936 r./ reż. John Ford
- 14.00 Odczyt sport - mecz I ligi piłki nożnej
- 15.00 Familiada - teleturniej
- 15.30 Tischner czyta katechizm - Sumienie
- 16.00 Na tronie - magazyn polityczno-kulturalny Krzysztofa Daukowskiego
- 16.20 Kabaret OTTO /2/
- 17.05 „Beverly Hills 90210“ (34) - serial prod. USA
- 17.50 Halo Dwojka
- 18.00 Programy lokalne
- 18.10 Koncert warszawski - koncert Warszawskiego Towarzystwa Muzycznego z okazji 125-lecia WTM oraz 400 lecia stoleteczności Warszawy
- 19.05 Va Banque - teleturniej
- 19.30 „Taz-manía“ (7) „Nieszczęsny wisk“ - serial anim. prod. USA
- 20.00 Linia specjalna - Dariusz Janke - audiotape 070015022-tak, 070015055-niel
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport telegram
- 21.45 „Maktub - prawo pustyni“ (3-ost.) - serial prod. włosko-amerykańskiej Bestsellery Dwójki - David Lynch
- 0.15 Panorama
- 0.20 Studio sport
- 1.20 Zakończenie programu

### POLSAT

- 7.00 Disco Polo Live
- 8.00 Jesteśmy - magazyn redakcyjny programów religijnych
- 8.30 Miśbia, biały lew, odc. 4 - serial animowany dla dzieci
- 9.00 Candy - Candy, odc. 38 - serial animowany dla dzieci
- 9.20 Smakoszki rozkosze
- 9.30 Klip Klaps - najmłodsza lista przebojów
- 10.00 Disco Relax
- 11.00 Bill Cosby... gra o wszystko
- 11.30 Zgadnij, kto przyjdzie na kolację „Guess Who's Coming to Dinner“ USA /1987 reż. Stanley Kramer
- 13.30 Czwarty wymiar - program Krzysztofa Pietraszewskiego
- 14.00 Miss Telewizji - program W. Orzechowskiego
- 14.30 Przeczucie, odc. 3/7; Wielka Brytania 1990 Serial przyrodniczy podjęmy problem zanieżyszczania środowiska naturalnego w skali światowej. Kamera penetruje najkrysięsze zakamarki świata roślin i zwierząt. Widzowskawe zdjęcia z różnych zakątków Ameryki, Afryki, Europy i Australii.
- 15.00 Benny Hill - serial komedijny
- 15.30 Dyżurny satyrk krajowy - program Tadeusza Drozd
- 16.00 Informacje
- 16.15 Janis „Janis“ USA 1975; reż. Howard Alk i Seaton Findlay. PeinometrAZY

- film dokumentalny o Janis Joplin zrealizowany już po jej tragicznej śmierci przy współpracy bliskich, awęg pomijających cienne strony historii. Wspaniałe nagrania, najsłynniejsze hity gwiazdy.
- 18.25 Chicago Story Amerykański serial sensacyjny
- 19.50 Informacje
- 20.05 Charlie Grace, odc. 7/9 USA, 1995; serial sensacyjny
- 21.00 KINO SATELITARNE Byli tam „In Country“; USA 1989; reż. Norman Jewison
- 23.05 FILMOTEKA NARODOWA Cham Polska 1939; reż. Jan Nowina-Przybylski
- 0.40 Pozegnanie

### PONIEDZIAŁEK 13.05.96

#### PROGRAM 1

- 6.00 Kawa czy herbata? w tym: Kalendarium XX wieku
- 7.45 V. I. P. - rozmowa Jedynki
- 8.00 „Moda na sukces“ (221) - serial prod. USA
- 8.30 Powitanie na życzenie
- 8.55 Nie czyj drugiemu...
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Mama i ja - program dla mammy i tryzlatka
- 9.25 Gimnastyka dla przedszkolaków
- 9.30 Domowe przedszkole
- 9.55 Porozmawiamy o dziecku
- 10.05 „Doktor Quinn“ (72) - serial prod. USA /powt./
- 10.50 Muzyczna Jedynka
- 11.00 Przyjemne z politycznym
- 13.00 Ludzki świat
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes - rolniczy magazyn informacyjny
- 12.15 Indeks
- 12.40 Oświatowe informacje
- 12.45 Szkoły za oceanem - Uniwersytet wirtualny
- 13.05 Stracić, albo zyskać Zielonyh do góry
- 13.20 „Niobe“ - widowisko baletowe zrealizowane w scenie Słoniańskiego Parku Narodowego
- 13.35 Oblicza Austrii. Ochrona zabytkowych osiedli chłopskich“ - film dok.
- 14.00 Krajbrat - c isem - Polskie sosny
- 14.10 I ciało i duch
- 14.30 Nisza - Zemsta Czerwonoskórych, czyli zaczęło się w Ameryce
- 14.50 Program dnia
- 15.00 Dla młodych widzów Drgawy
- 15.30 „Moda na sukces“ (221) - serial prod. USA /powt./
- 16.00 Dla młodych widzów - Alternativi
- 16.25 Dla dzieci: Król zwierząt - quiz przyrodniczy
- 16.50 Kalendarium XX wieku
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Forum - program publicystyczny (audiotape)
- 18.10 „Murphy Brown“ (61/102) - serial prod. USA
- 18.35 Powidoki Marka Nowakowskiego - Dworzec
- 19.00 Wieczorynka /filmy przyrodnicze/
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 Teatr Telewizyjny Andre Mauroids - „Klimaty“ reż. Magdalena Łazarkiewicz
- 21.45 Puls dnia
- 22.10 Tydzień Prezidenta
- 22.15 Mdm, czyli/ Mann do Matery, Materna do Manna
- 22.40 Przegląd militari
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 Mistrzowie kina „Armia ciemności“ /Aeemne des ombres/ - film fab prod. francuskiej /1969 r., 137 min./ reż. Jean-Pierre Melville
- 1.35 Przeboje Bogusława Kazyskiego
- 2.05 Zakończenie programu

#### PROGRAM 2

- 7.00 Panorama
- 7.10 Sport - telegram
- 7.15 Poranny magazyn Dwójki w tym Dziennik krajowy oraz Gość poranny
- 7.50 Akademia zdrowia „Dwójki“ - program sportoworekrecyjny
- 8.00 Program lokalny
- 8.30 „Zdrówko“ (19/29) - serial komedijny prod. USA
- 9.00 Świat kobiet
- 9.30 „Zycie obok nas“ (1/6) „Niezwyczajni przyjaciele“ -

- „Świnie mogłyby latać“ - serial dok. prod. ang
- 10.00 Krzyżówka 13-latków - program dla dzieci
- 10.25 Familiada - teleturniej /powt./
- 11.50 Skrzydła bliżej marzeń
- 11.20 Wspólnota w kulturze „Szwedzkie polonika - Biblioteki i otkarte“
- 12.00 „Świat w połowie następnego stulecia“ (2/7) - serial dok. prod. niemieckiej
- 13.00 Panorama
- 13.20 „Tawozaniala roznika“ (1/6) /Une famille formidable/ - serial prod. francuskiej /1992 r./ reż. Joel Santoni
- 14.10 Ciepł - Zespól „T. Love“
- 14.40 Muzyczne nowości Dwójki
- 14.55 Powitanie
- 15.00 „Orsoni Oliviia“ (7/26) „Serce z kamienia“ - serial anim. prod. francuskiej
- 15.25 Akademia zdrowia Dwójki
- 15.35 Sportowe hobby - Telewizyjny klub sportowy Dwójki
- 16.00 „Skazani na karę śmierci“ - program o byłych żołnierzach AK, skazanych po wojnie na karę śmierci
- 16.15 „Logistykia“ 96“ - reportaż o służbach zabezpieczenia
- 16.30 Magazyn piłkarski /6/
- 17.00 „Widzówmo“ (4/6) „Podróż do raju“ - serial dok. prod. angielskiej
- 18.00 Panorama
- 18.10 Program lokalny
- 19.05 Kolo fortuny - teleturniej
- 19.30 Krzyżówka 13-latków - program dla dzieci /powt./
- 20.00 „M. A. S. H.“ (5/22) - serial komedijny prod. USA
- 20.30 Auto - magazyn motoryzacyjny
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport telegram
- 21.40 „Chępy z demobilu“ (2/6) - serial prod. angielskiej
- 22.35 Ogród sztuk - Emil Cioran
- 23.10 Maraton trześcioty - Podsumowanie „Dnia trześcioty“
- 23.40 Zawód- amator - Klub filmowy w Świdniku
- 0.05 Panorama
- 0.10 Koncert muzyki Krzysztofa - Koncert skrzyżpowa
- 0.55 Zakończenie programu

### POLSAT

- 7.00 Dzień dobry z Polsatem
- 7.55 Poranne informacje
- 8.00 Polityczne graffiti
- 8.15 Klub Fitness Woman
- 8.30 Trudni to rodzina, odc. 13/13 (ostatni odcinek) - serial komedijny
- 9.00 Czarodziejki z księżycą, odc. 51 - serial animowany dla dzieci
- 9.30 Kalambury - program rozrywkowy
- 10.00 Statek miłości, odc. 9. Amerykański serial obywatelski
- 11.00 Disco Polo Live
- 12.00 Film fabularny
- 13.30 Dziśmy satyrk kraju - program Tadeusza Drozdy
- 14.00 Magazyn
- 14.30 Przygodki Leona H. - program rozrywkowy
- 15.00 HALOGRA! MY
- 15.20 Ye! Ye! Ye! - program muzyczny dla dzieci
- 15.30 Historie biblijne, odc. 10 - serial animowany dla dzieci
- 16.00 Informacje
- 16.15 Twój lekarz - magazyn medyczny
- 16.45 Alf, odc. 54/100 Serial komedijny
- 17.15 Kalambury - program rozrywkowy
- 17.45 Webster, odc. 96 - serial komedijny
- 18.15 Pomoc domowa, odc. 18 - serial komedijny
- 18.45 Napać z bronią w rękę, odc. 4/6 „Robbery Under Arms“; Australia - USA 1987
- 19.40 Losowania LOTTO
- 19.50 Informacje
- 20.05 FILM NA TELEFON Zjazd absolutów „Reunion“; Francja - RFN - Wielka Brytania 1989; reż. Jerry Schatzberg
- 21.50 Polityczne graffiti
- 22.00 Informacja i biznes informacja
- 22.25 Życie jak sen, odc. 70 Serial komedijny
- 22.50 Egzamin dojrzałości - program rozrywkowy
- 23.50 Na każdy temat
- 0.50 Turbo Trans GRA! MY
- 1.20 Pozegnanie

## WTOREK 14.05.96

### PROGRAM 1

- 6.00 Kawa czy herbata? w tym: Kalendarium XX wieku
- „Największe samochody świata. Bugatti Royale“
- 7.45 V. I. P. - rozmowa Jedynki
- 8.00 „Przygodki bęstrego Billa“ (2/26) - serial anim. prod. australijskiej
- 8.30 Szóstka na szóste - teleturniej
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Mama i ja - program dla mammy i tryzlatka
- 9.25 Gimnastyka - Ping-pong
- 9.30 Domowe przedszkole
- 9.55 Porozmawiamy o dziecku
- 10.00 „Córceki milionera“ (12/22) - serial prod. USA
- 10.50 Muzyczna Jedynka
- 11.00 Giedla prace, giedla szans
- 11.20 Savoir vivre
- 11.30 Klub Samolnych Serc
- 11.50 Sto lat - magazyn ubezpieczeniowy społecznych
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes - rolniczy magazyn informacyjny Atom, gwiazdy, życie
- 12.45 Telekomputer
- 13.00 „Wielkie odkrycia w biologii“ - „Asetyyka - Ignaz Semmelweis, Joseph Lister“ - film dok. prod. niemieckiej
- 13.15 Bałtyckie technologie
- 13.30 Alfa - Wyprawa do planety Ziemia
- 13.50 Przybyście z Matplanety
- 14.20 Kamienie z tej i nie z tej ziemi
- 14.30 Laboratorium - Plasty czność
- 14.50 Program dnia
- 15.00 Stajnia - muzyczna kawa
- 15.30 „Kosmos historia“ (3/6) - serial prod. czeskiej
- 16.00 Dla młodych widzów - Teatr jak życie - Wiyh
- 16.25 Dla dzieci Tik - Tak
- 16.50 Kalendarium XX wieku
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Pr. pub. kult.
- 17.50 Test - magazyn Konsumenta
- 18.05 „Nie z tego świata“ (17/48) - serial prod. USA
- 18.30 Sensacje XX wieku - Afganistan
- 19.00 Wieczorynka „Pszczółka Majaj“
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „Dziecko Fieli“ (Fiela's Child) - film fab. prod. ang. /1985 r., 94 min./ reż. Katianna Hyens
- 21.45 Puls dnia
- 22.00 „Pisni o wojnie domowej“ - film dokumentalny Zbięgniewa Kowalewskiego
- 22.25 Sejmograf
- 22.35 Łudzie, władza, pieniądze
- 23.10 Wiadomości
- 23.30 Świat jest literaturą
- 0.10 Tani program o poezji i Wojciech Wencel
- 0.20 Sztuka nie sztuka - Książka nie książka
- 0.40 Skąd ta wrażliwość - Izabela Filipiak
- 1.15 Korzenie /powt./
- 1.45 Videofashion
- 2.05 Zakończenie programu

### PROGRAM 2

- 7.00 Panorama
- 7.10 Sport telegram
- 7.15 Poranny magazyn Dwójki w tym Dziennik krajowy
- 7.50 Akademia Zdrowia Dwójki
- 8.00 Program lokalny
- 8.30 „Opowieść o Józefie Szweku i jego drodze na front“ (8/11) - serial prod. TVP /powt./
- 9.00 Świat kobiet
- 9.30 „Wielkie metropolie“ /7/ - Lizbona - serial dok. prod. USA
- 10.00 Salonowe politycki - Liry - program dla młodzieży
- 10.25 Familiada - teleturniej /powt./
- 10.50 „Podróż w czasie i przestirze“ „Morski Jedwabny Szlak“ - serial dok. prod. japońskiej
- 11.50 Studio sport - NBA Action
- 12.10 Maraton (trześcioty)
- 12.40 Wójci na świat
- 13.00 Panorama
- 13.20 „Zakazana miłość“ (98/127) - serial prod. wenezuelsko-hispańskiej
- 14.05 Ciepł
- 14.40 Muzyczne nowości Dwójki
- 14.55 Powitanie
- 15.00 „Biały Kieł“ - „Poza zasięgiem“ - serial prod. kanadyjskiej
- 15.25 Akademia zdrowia Dwójki
- 15.35 Studio sport - Z meta

- 16.00 „Dopoki zycie ostatni świadek“ - rozmowa Adama Rosenbuscha z przedstawicielem Stowarzyszenia Dzieci Polskich Urodzonych w Niemczech
- 16.30 „5 x 5“ - Wygramy razem - teleturniej
- 17.00 Magazyn przedchodnia
- 17.10 Gospodarczy przegląd Dwójki - program publicystyczny
- 17.35 Wt okolicie Stwórcy - pr. dok. kalitkiej
- 18.00 Panorama
- 18.10 Program lokalny
- 19.05 Kolo fortuny - teleturniej
- 19.35 Salonowe politycki - Liry - program dla młodzieży /powt./
- 20.00 Country club
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport telegram
- 21.40 Pogotowie ekologiczne 2
- 21.50 Reportery Dwójki przedstawiają
- 22.15 Akademia Filmu Polskiego „Dyngusie” - film fab prod. polskiej /1990 r./ reż. Andrzej Wajda
- 24.00 Panorama
- 0.05 „Wojny narkotykowe“ Cameroon „(2/3)“ - film prod. USA /1990 r./
- 1.35 Zakończenie programu

### POLSAT

- 7.00 Dzień dobry z Polsatem
- 7.55 Poranne informacje
- 8.00 Polityczne graffiti
- 8.15 Klub Fitness Woman
- 8.30 Webster, odc. 96 - serial komedijny
- 9.00 Historie biblijne, odc. 10 - serial animowany dla dzieci
- 9.30 Kalambury - program rozrywkowy
- 10.00 Statek miłości, odc. 10. Amerykański serial obywatelski
- 11.00 FILMOTEKA NARODOWA Cham Polska 1939; reż. Jan Nowina - Przybylski
- 12.30 W drodze - program redakcyjny religijny
- 13.00 Kuba zaprasza
- 13.30 Egzamin dojrzałości - program rozrywkowy
- 14.30 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
- 15.00 HALOGRA! MY
- 15.20 Ye! Ye! Ye! - program muzyczny dla dzieci
- 15.30 Ufosuary, odc. 5 - serial animowany dla dzieci
- 16.00 Informacje
- 16.15 Pamiętnik nastolatki - magazyn młodzieżowy
- 16.45 Alf, odc. 55/100 Amerykański serial komedijny
- 17.15 Kalambury - program rozrywkowy
- 17.45 Skrzydła, odc. 133 - serial komedijny
- 18.15 Portret pamięciowy - program rozrywkowy M. Zembla i J. Janczerskiego
- 18.45 Ziemia 2, odc. 17/20 „Earth 2“; Amerykański serial science-fiction
- 19.40 Losowania LOTTO
- 19.50 Informacje
- 20.05 Rodzina Monros, odc. 8/8
- 21.00 Brygada Acapulco, odc. 19 Amerykański serial sensacyjny
- 21.50 Polityczne graffiti
- 22.00 Informacja i biznes informacja
- 22.25 Życie jak sen, odc. 71 Serial komedijny
- 22.50 Magazyn sportowy
- 23.50 Pozegnania Polak 1958; reż. Wojciech J. Has
- 1.40 Pozegnanie

**Redakcja zaprasza**

od 8.00 do 15.00 (tel. 78-53-47)

**Biznes Ogłoszen**

od 8.00 do 20.00 (tel. 78-47-49)

**Turkowski Klub Sportu i Sztuk Walki zorganizował w środę 1 maja w sali Szkoły Podstawowej nr 3 turniej karate Kyokushin. W zawodach udział wzięli reprezentanci naszego rejonu oraz zawodnicy z Konina i Koła.**

W turnieju wystąpiło ok. 130 zawodników, walcząc o tytuły w kata i w układach kumite. Rywalizacja toczyła się w różnych kategoriach wiekowych i wagowych. Zawodnicy przystępowali do zmagania bardzo skoncentrowani, prezentując maksimum swoich umiejętności w walce o zwycięstwo. Dla wielu uczestników, a szczególnie najmłodszych, zawody były dużym przeżyciem emocjonalnym. Trenerzy KSISW z Turku podkreślali, iż umiejętności zaprezentowane przez uczestników turnieju stoją na coraz wyższym poziomie. Zawodnicy z naszego rejonu zaznaczają już swoją obecność na arenie ogólnopolskiej. Największe nadzieje szkoleniowcy z Turku wiążą z: Maciejem Kowalczykiem, Zbigniewem Nyckiem, Konradem Jaworskim, Tomaszem Cichomskim, Stanisławem Sobczakiem oraz Danutą Sobczyńską.

*„Już w piątej klasie - mówi Maciej Kowalczyk najlepszy zawodnik turnieju - zapisałem się na zajęcia sekcji karate kyokushin. Były takie chwile, kiedy chciałem zrezygnować z upra-*

## Waleczna młodzież

*wiania tej dyscypliny sportu. Podirzymywały mnie jednak na duchu rodzice oraz moja silna wola. Trenuję bardzo intensywnie przygotowując się do kolejnych startów w zawodach. Wystąpiłem w tym roku już w dwóch turniejach. W Toruniu w kumite do 80 kg, zajmując 1 miejsce, w tym turnieju również uplasowałem się na pierwszej pozycji. Od września wejść w cykl przygotowawczy do udziału w Mistrzostwach Polski w kumite oraz do MP Kadetów w kata.*

Nadmienić należy iż Maciej Kowalczyk był najmłodszym zawodnikiem w województwie konińskim, który mógł się poszczycić posiadaniem zielonego pasa.

**Wyniki turnieju**  
**Kata dzieci**

1. Andrzej Nowowiejski - Konin
  2. Cezary Felczak - Konin
  3. Sebastian Piasecki - Konin
  4. Robert Płóciennik - Turęk
- Kata kadetów młodszych**
1. Piotr Ptak - Konin
  2. Konrad Jaworski - Malanów
  3. Stanisław Sobczak - Turęk
  4. Tomasz Cichomski - Turęk

**Kata kadetów starszych**

1. Maciej Kowalczyk - Turęk
2. Zbigniew Nycek - Turęk

3. Bartosz Bogacki - Konin

**Kata dziewcząt**

1. Danuta Sobczyńska - Turęk
  2. Monika Ilkowska - Turęk
  3. Katarzyna Przybył - Przykona
- Układy kumite**

1. Stanisław Sobczak i Tomasz Cichomski - Turęk
2. Maciej Kowalczyk i Andrzej Kołęda - Turęk
3. Krystian Ćwikliński, Piotr Ćwikliński - Malanów

1. Maciej Kowalczyk - Turęk

2. Tomasz Kobierski - Konin

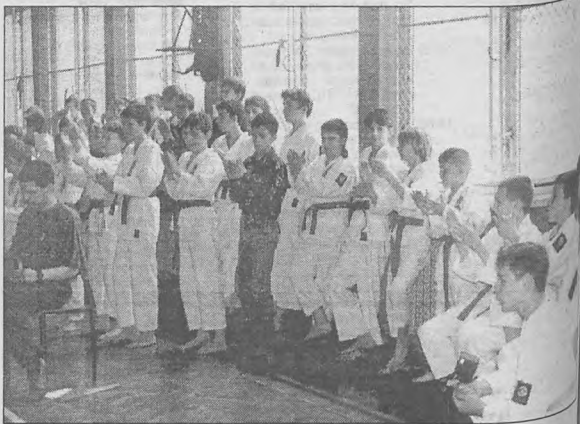
3. Łukasz Dziegiński - Koło

Turniej oglądały liczne rzesze kibiców nagradzając gromkimi brawami poczynania zawodników. Organizatorzy zawodów zapewnili atrakcyjne nagrody dla zwycięzców, dzięki pomocy licznej rzeszy sponsorów: Ameli Dudek - sklep „Piotruś”, Józefa Marciniaka - „Dom Chleba”, Barbary Łuczak - Firma Handlowa „AniBa”, Anetty Pęczak - Biuro Handlowo Usługowe, „Przeglądu Konińskiego”, „Pielonii” S.A. oddział Turęk, SP nr3, Urzędu Miasta w Turku, W.K.T.Sanitariego w Turku. Zawody sędziował Darek Jasiakiewicz, Roman Zielonka, Andrzej Kowalski, Dariusz Socół, Krzysztof Cenbrowicz, Wiesław Lewandowski, Krzysztof Wojewoda, Marek Mozió, Stanisław Kamocki. Sprawami organizacyjnymi zajmowali Włodzimierz Rygiert.

**liński - Malanów**

**Kumite waga do 70 kg.**

1. Dariusz Piasecki - Turęk
  2. Dominik Fijałkowski - Konin
  3. Przemysław Górczyński - Konin
- Kumite waga do 80 kg.**



Młodzi zawodnicy dopingowali występujących kolegów

## Trema na własnym terenie

2 maja na stadionie OSiR-u w Turku odbył się trzeci turniej o puchar Wacława Kuchara, w którym wystąpiły reprezentacje trampkarzy z czterech województw.

Zawody rozgrywane są, aby uczcić pamięć wybitnego sportowca. Wacław Kuchar wywodził się z Lwowa, był wszechstronnym sportowcem - olimpijczykiem, przed wojną opiekował się kadrą narodową piłkarzy nożnych. W turnieju występowali młodzi zawodnicy, reprezentanci województw: skierniewickiego, płockiego, wrocławskiego oraz konińskiego. Mecze rozgrywano systemem „każdy z każdym”, grając dwie połowy po dwadzieścia minut każda. Poziom spotkań był bardzo zróżnicowany, również zawodnicy prezentowali różny stopień wyszkolenia technicznego oraz taktycznego. W reprezentacji naszego województwa wystąpiło sześciu zawodników z Turku, wywodzących się z LKM „Tomar”. Koninianie po dwóch turniejach zajmowali wysoki drugie miejsce ustępując tylko różnicą bramek skierniewiczanom. Przedmeczowe plany zakładały walkę o pierwszą lokatę, ale jak to w życiu bywa teoria nie

zawsze znajduje pokrycie w praktyce. Reprezentanci województwa konińskiego przegrali swój pierwszy mecz 0:3 z Wrocławkiem, ponownie doznali porażki ulgając 0:2 Skierniewicom. W ostatnim pojedynku naszych

reprezentantów dzielił niewielki krok od odniesienia zwycięstwa, gdyż prowadzili już 2:1 z reprezentantami Płocka, ostatecznie jednak remisując 2:2. Zdecydującym liderem turnieju okazali się chłopcy z Włocławka, zajmując



Mecz OZPN Konin - OZPN Skierniewice.

Foto.(art)

pierwsze miejsce. Zawody uważnie obserwowali działacze piłkarscy a wśród nich koordynator okręgu łódzkiego pan Felczak, który skrzętnie notował nazwiska wybijających się zawodników, celem powołania ich do kadry makroregionu. Szansę gry w reprezentacji makroregionu otrzymali dwaj zawodnicy Tomaru: **Tomasz Lichnerowicz i Jarek Bartosz.**

*„Turniej pokazał nam - mówi prezes LKM „Tomar” Leszek Matczak - iż warto inwestować, środki w szkolenie młodzieży. Uważam, że nie brakuje nam zdolnych młodych chłopców. Trzeba tylko ich umiejętnie poprowadzić i cierpliwie oczekiwać efektów. Ale jeszcze raz podkreślam: to musi być usystematyzowany cykl szkoleniowy a nie praca na „noś”. Jestem bardzo zadowolony, iż z mojego klubu występuje sześciu zawodników w reprezentacji OZPN Konin. Szkoda tylko straty drugiej, wysokiej lokaty zajmowanej po wcześniejszych turniejach przez naszych chłopców.*

**Wyniki III turnieju o puchar Kuchara**

1. Włocławek - 7 pkt.
  2. Skierniewice - 4 pkt.
  3. Płock - 4 pkt.
  4. Konin - 1 pkt.
- Aktualna tabela po III turniejach**
1. Włocławek - 15 pkt.
  2. Skierniewice - 13 pkt.
  3. Konin - 10 pkt.
  4. Płock - 9 pkt.

Mariusz Wachowicz

## Otwarcie sezonu

Turniejem o Puchar Burmistrza rozpoczęto w Turku sezon tenisa ziemnego. Na kortach OSiR rywalizowało sześć zespołów nistów w wieku od kilkunastu do kilkudziesięciu lat. W pierwszym meście Waldemar Czajkowski wygrał z Tadeuszem Kubińskim z Skępczniewa (Dobra).

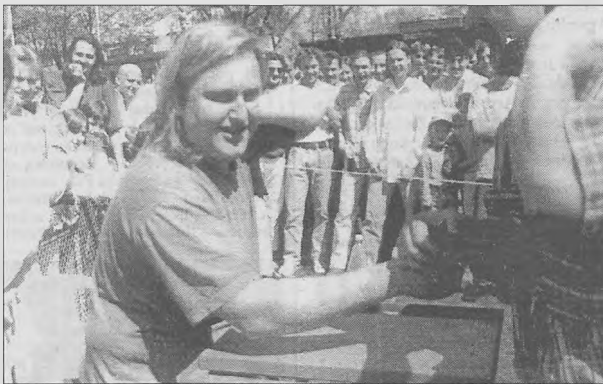
Burmistrz Krzysztof Kuchara osobiście wręczył statuetkę przedstawiającemu zwyciężającemu tenisiste oraz zwycięzcy trzem kolejnym w klasach młodzieżowych zawodnikom. **Tomasz Lichnerowicz**, najmłodszy z uczestników w turnieju otrzymał od burmistrza Kuchary pięć tenisowych. Wśród stałych uczestników turnieju rozdzielono kilka sławnych nagród ufundowanych przez miastem Obchodów „Dni miłośników sportu”. Józef Dudek i sklep sportowy „Josi” w Turku. Za największą sensację turnieju uznano przegrany mecz z zespołem Piotra Nowaka z Skierniewic. Zbliża się sezon tenisa ziemnego w turkowskim tenisie ziemnym?

# Silny jak tur

W walce o trzecie miejsce **Tomasz Kokot** pokonał **Andrzeja Kroszczyńskiego**. Najsilniejszym mężczyzną Turku w 1996 roku został **Arkadiusz Kurek** zwyciężając najszcuplejszego ze startujących „mocarzy” **Arkadiusza Kaźmierczaka**.

Redaktor naczelny „Echa” wręczył zwycięzcy pamiątkowy dyplom i zegarek ufundowany przez sklep jubilerski **Midas** z ulicy Kaliskiej 6. Dwaj v—ce mistrzowie oprócz dyplomów otrzymali od redakcji „Echa” zestawy hantli.

Impreza spotkała się z dużym zainteresowaniem kibiców sportowych, którzy gromadnie przyglądali się zmaganiom silaczy. Być może zachęci to innych silnych turkowiaków do wzięcia udziału w przyszłorocznym turnieju **Silny jak tur**, który redakcja „Echa” zamierza zorganizować ponownie. (art)



Tomasz Kokot w półfinałowym pojedynku z Arkadiuszem Kurkiem

W turnieju old boyów z okazji 75-lecia klubu „Tur” Turek wystąpiły drużyny reprezentujące: „Pogoń” Stupca, „Olimpię” Koło, Okręgowy Związek Piłki Nożnej z Kalisza i gospodarzy „Tura” Turek.

## Old boye w akcji

Przy pięknej, słonecznej pogodzie rozegrano sześć spotkań. Weterani turkowskiej piłki nożnej po przegranych spotkaniach z „Pogonią” Stupca i OZPN Kalisz, zwyciężyli w meczu o trzecie miejsce „Olimpię” Koło 2:0. Licznie zgromadzona publiczność dopingowała „uganiających się za piłką” panów w średnim wieku.

Jedną z przyczyn porażek turkowskich old boyów było to, że w drużynach ze Stupcy i Kalisza grali znacznie młodszy piłkarze niż w zespole „Tura”. Średnia wieku naszej drużyny przekroczyła 50 lat, a np. w OZPN Kalisz wynosiła 42 lata. Poza tym w „Pogoni” wystąpił były reprezentant Polski **Adam Topolski**, a w drużynie z Kalisza grali niedawni trzecioligowcy. Liczący 68 lat **Tadeusz Bilski** był najstarszym zawodnikiem turnieju i drużyny „Tura”. W meczu przeciwko drużynie z Kalisza pan Tadeusz pięknym strzałem przełobował bramkarza, zdobył gola i uratował reputację zespołu.

„Tura” w turnieju reprezentowali: **Kazimierz Majcherek**, **Grzegorz Drzewiecki**, **Stanisław Bojnowski**, **Marian Donart**, **Bogdan Lament**, **Henryk Kozłowski**, **Bogdan Kozłowski**, **Tadeusz Bilski**, **Kazimierz Drzewiecki**, **Wiesław Tomczyk**, **Ryszard Kanfelszt**, **Henryk Świerk**, **Marek Janczak**, **Zygmunt Michalak**, **Roman Szymanowski**, **Włodzimierz Tomczak**, **Wojciech Szymczak**, **Henryk Pańczyk**, **Kazimierz Leszczyński**, **Jerzy Mory**, **Krzysztof Gumowski**, **Henryk Piątek**, **Zdzisław Buchelt**, **Stawomir Kurzawa**.

### Wyniki spotkań

Tur — Pogoń 1:5  
Kalisz — Olimpija 8:1  
Stupca — Olimpija 4:1  
Tur — Kalisz 2:8

### O trzecie miejsce

Tur — Olimpija 2:0  
O pierwsze miejsce  
Pogoń — Kalisz 1:4

M.W.

(art)

### Siatkarze

## I co dalej ?

W dniu 1 maja 1996 r. w hali sportowej SP nr 5 odbył się pożegnalny mecz drużyny piłki siatkowej „Tur - Andrewex” Turek.

Przezwani kami naszego zespołu była drużyna reprezentująca barwy „Bzury” Ozorków, występująca poprzednio w I lidze. Siatkarze Andrewexu pomimo osłabienia (nie wystąpili w meczu z przyczyn obiektywnych **Robert Malczewski** oraz **Dariusz Groblica**) przystąpili do gry bardzo skoncentrowani. Nie chcieli rozczarować licznie zgromadzonych kibiców i pozbawić obejścia widowiska na wysokim poziomie sportowym. Braki kadrowe miały jednak duży wpływ na skuteczność gry naszego zespołu, zawodnicy rezerwowi nie prezentowali już takiego poziomu jak ich koledzy z podstawowej szóstki. Pojedynke obfitował momentami w bardzo wyrównane fragmenty gry, gdzie siatkarze z Turku nawiązywali równorzędna walkę z bardziej utytułowanym przeciwnikiem. Świadczą o tym fakt, iż w pierwszym secie wleгли „Bzurze” tylko dwoma

punktami (13:15). W następnych partiach również nie oddali łatwo pola bez walki, ostatecznie ulegając 0:3 w setach (10:13, 11:15). Na koniec spotkania trenerzy postanowili rozegrać jeden set taibrekiem w którym lepsi okazali się zawodnicy z naszego miasta zwyciężając 15:11. Rozczarował natomiast swoją postawą były pierwszoligowiec „Bzura” Ozorków, popielniąc szkolne błędy, które tej klasie zespołowi nie powinny się zdarzać. Zawodnikiem wybijającym się w dobrych fragmentach gry naszego zespołu był niewątpliwie **Krzysztof Zagoda**. Prawdopodobnie zmieni on barwy klubowe i od nowego sezonu będzie reprezentantem Bzury. Zespół prowadzony przez trenera **Jana Kurzaja** dostarczył kibicom w sezonie 1995/96 niezapomnianych wrażeń. Lecz wszystko co piękne musi się kiedyś skończyć. Kończy się więc pewien etap piłki siatkowej w wydaniu seniorowskim w Turku. Nie powiedzieliśmy starami o wywalczenie miejsca premiowanego awansem do II ligi, wpłynęło na to wiele przyczyn, często

z pozoru błahych oraz całkiem poważnych. Po spotkaniu o kilka słów poprosiliśmy trenera „Tur - Andrewex” p. **Jana Kurzaja**.

### I co dalej panie trenerze?

— Sponsor powiedział, że nie wycofuje się i będzie wspierał zespół. Natomiast mój stan zdrowia nie pozwala mi na prowadzenie drużyny. Część zawodników zostanie w zespole, część odejdzie (studia, wojsko), ale jest to już problem nowego szkoleniowca.

### Kogo pan widzi w roli swojego następcy?

**Marka Górskiego**.

Dziękuję za rozmowę i życzę dużo zdrowia.

Drużyna Tura wystąpiła w składzie: **Zbigniew Włodarczyk**, **Andrzej Malczewski**, **Dariusz Idzikowski**, **Krzysztof Zagoda**, **Sebastian Woreta**, **Radosław Chęćlewski**.

Dwaj turkowiakowie **Piotr Banasiak** oraz **Przemysław Janik** będą występowali w sezonie 1996/97 w II lidze piłki siatkowej. Obecnie reprezentują oni poznański klub sportowy V. C. Politechnika, który wywalczył podczas barażu rozegranych 27 -28 marzec awans uprawniający do drugoligowych występów. Również niedawni rywale „Tura” zespół „Fryderyk” Lublin, na tym samym turnieju zajmując drugą lokatę awansował do grona drugoligowców

M.W.

## Biegi w Tuliszkowie

2 maja w Tuliszkowie obchodzony był na sportowo. W mieście odbywały się biegi uliczne szkół podstawowych i bieg otwarty o puchar burmistrza.

W kategorii szkół podstawowych uczestniczyło siedem szkół. Dziewczęta biegnę na dystansie jednego kilometra, chłopcy dwóch kilometrów. Funkcją była następująca:  
I miejsce - SP Tuliszków,  
II miejsce - SP Smaszew,  
III miejsce - SP Ogorzelczyn,  
IV miejsce - SP Kiszewy,  
V miejsce - SP Tarnowa,  
VI miejsce - SP Grzymiszew,  
VII miejsce - SP Wróblina.

W biegu głównym o puchar burmistrza miasta nie było żadnych ograniczeń. Mogli w nim wziąć udział wszyscy, bez względu na wiek i miejsce zamieszkania. W biegu uczestniczyło jedenastu mężczyzn i dwie kobiety. Najstarszy uczestnik biegu, to sześćdziesięcioletni **Eugeniusz Sikorowski** z „Sokoła” Koło, a najmłodszą była piętnastoletnia **Agnieszka Stolarek**. Panie biegnę na

dystansie trzech kilometrów, panowie pięciu kilometrów kilometrów.

W kategorii kobiet pierwsze miejsce zajęła **Monika Wągiel z Tuliszkowa**. W kategorii mężczyzn klasyfikacja wyglądała następująco:

**I miejsce - Józef Stanisławski z Tuliszkowa,**  
**II miejsce - Roman Wesołowski z Tuliszkowa,**  
**III miejsce - Robert Wągiel z Tuliszkowa.**

Na zakończenie burmistrz miasta, **Zbigniew Gradecki** powiedział: — Biegi te powinny wejść na stałe do kalendarza imprez sportowych Tuliszkowa. I o to postaramy się w latach następnych.

AZ



Józef Stanisławski - zwycięzca biegu o puchar burmistrza miasta

W tym roku majowe święta w Brudzewie minęły pod znakiem sportu i rekreacji. W środę, 1 maja o godz. 10.00 w sali OSP zawodnicy walczyli o „Puchar Wójta Gminy” w turnieju tenisa stołowego. Zwycięzcą został Przemysław Janiak, któremu prócz pucharu wręczono dres. Na drugim miejscu uplasował się Piotr Trybus, a miejsce trzecie zajął Sebastian Śliwka. Ponadto najmłodszemu uczestnikowi rozgrywek Piotrowi Dobroszewskiemu jury przyznało wyróżnienie.

## Brudzew

# Święta na sportowo

Następnego dnia o 15.00 w sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej w Brudzewie odbył się turniej siatkówki drużyn wiejskich z terenu gminy. Chociaż mecz walczyć nie miał charakteru rozgrywek, ponieważ nie wyloniono dwóch zespołów, które mogłyby ze sobą walczyć.

W sobotę trzeciego maja drużyny „Oldboys-Młodzież Klubu” rozegrały mecz piłki nożnej, którego rozstrzygnięcie uniemożliwiły złe warunki atmosferyczne.

Najwięcej atrakcji organizatorzy majowego święta zafundowali mieszkańcom Brudzewa w niedzielę, 5 maja. Na boisku przy ul. Piaski już o 10.00 rozpoczął się festyn sportowy. Przygrywała miejscowa orkiestra, śpiewali dzieci, młodzież i oczywiście przez cały czas trwały różnego rodzaju konkurencje sportowe. Wszyscy, którzy brali udział w skokach na piłce, rzucie piłeczką i strzałką w tarczę, po wpłaceniu 20 gr mogli wziąć udział w loterii fantowej. Dużą popularnością cieszyła się także strzelnica, oblegana przede wszystkim przez panów, którzy wygrywali maskotki i inne drobne upominki.

Jednak najwięcej emocji wzbudził pierwszy „Bieg Kasztelański”. Wielu z nim udział dorośli i dzieci w różnych

kategoriach wiekowych. A oto nazwiska zwycięzców:

**Bieg główny - kobiety:** 1. Bogumiła Antos, 2. Małgorzata Tamul, 3. Ilona Lipińska; **bieg główny - mężczyźni:** 1. Andrzej Andrzejewski, 2. Jarosław Sarniak, 3. Marek Musiałek; **dzieci do 6 lat - dziewczęta:** 1. Marta Krzemionka, 2. Justyna Binkiewicz; 3. Nina Tokarska; **dzieci do 6 lat - chłopcy:** 1. Artur Słomowski, 2. Radosław Syrenko, 3. Rafał Zieliński; **dzieci do 7-8 lat - dziewczęta:** 1. Anna Kiepas, 2. Kinga Krasowska, 3. Żaneta Gado-

mska; **dzieci do 7-8 lat - chłopcy:** 1. Mariusz Kowalski, 2. Bartłomiej Krasowski, 3. Marcin Derucki; **dzieci do 9-10 lat - dziewczęta:** 1. Aneta Kuśmirek, 2. Izabela Durczyńska, 3. Aleksandra Kaszyńska; **dzieci do 9-10 lat - chłopcy:** 1. Łukasz Woźniak, 2. Marcin Sosniński, 3. Marcin Albanowicz; **dzieci do 11-13 lat - dziewczęta:** 1. Małgorzata Fatuła, 2. Aleksandra Krasowska, 3. Agnieszka Kicińska; **dzieci do 11-13 lat - chłopcy:** 1. Paweł Świętochowski, 2. Paweł Jurek, 3. Marcin Pilarz; **dzieci do 14-15 lat - dziewczęta:** 1. Izabela Mielczarek, 2. Anna Lange, 3. Barbara Straszewska; **dzieci do 14-15 lat - chłopcy:** 1. Mariusz Walkowski, 2. Marcin Binkiewicz, 3. Łukasz Jaroszewski.

Ponadto nagrodzono najstarszego zawodnika biegów Eugeniusza Sikorskiego i najmłodszego Kacpra Grzela. Specjalne nagrody otrzymali również dwaj niepełnosprawni Ireneusz Dudziński i Michał Krzemieński.

Po zakończonym festynie około godziny 17.00 w remizie strażackiej w Brudzewie odbyła się majówka. Należy dodać, że organizatorami tegorocznych obchodów majowych byli: Gminny Klub Sportowy, Urząd Gminy, Gminny Ośrodek Kultury, OSP i Szkoła Podstawowa w Brudzewie. (KŁ.)

# Odnaczenia dla zasłużonych

Z okazji 75 lecia „Tura” Turek, zasłużeni działacze, trenerzy i byli zawodnicy tego klubu uhonorowani zostali podczas uroczystej sesji Rady Miasta odznaczeniami.

Stanisław Michel — w — ce prezes d/s sportu motocyklowego otrzymał odznaczenie „Za zasługi dla województwa konińskiego”. Srebrną „Honorową odznaką Polskiego Związku Piłki Nożnej” udekorowano sztandar klubu i Mariana Donarta — trenera drużyny piłki nożnej. Brązowe „Honorowe odznaki PZPN”

otrzymali: Kazimierz Drzewiecki — były piłkarz, Stanisław Cwiek — były piłkarz i działacz, Andrzej Kwiatkowski — w — ce prezes d/s organizacyjnych.

Srebrnymi odznakami „Zasłużony działacz kultury fizycznej” odznaczono: Wojciecha Biączaka, Jana Kurzaja, Mariana Kowalczyka, Andrzeja Kwiatkowskiego. Medale „Zasłużony dla miasta Turku” otrzymali: Jan Brzechwa, Henryk Kuśmirek, Wiesław Tomczak. (art)



Marian Donart odbiera odznaczenie z rąk przedstawiciela PZPN  
Zdjęcie M. Konieczny

Z okazji „Międzynarodowego Dnia Pielęgniarki i Położnej” wszystkim Koleżankom wszelkiej pomyślności sukcesów w pracy zawodowej i w życiu osobistym życząc:

## Przedstawiciele ORPiP ZOZ Turek.

Jednocześnie informujemy, że dnia 10.05.96 r. o godz. 17.00 odbędzie się spotkanie pielęgniarek położnych — emerytek i rencistek.

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY**

## LOKALE

**ZAMIENIE** M-3 na kawalerkę w Turku, tel. Turek 78-20-22.

**ZAMIENIE** mieszkanie w Dobrej, M-4 (blok) na podobne w Turku. Tel. Dobra 482.

**SPRZEDAM** mieszkanie o powierzchni 50 m<sup>2</sup> na ul. Szerokiej 10, ogrzewanie piecowe.

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe M-4 w Turku, ul. Wyszynskiego. Wiadomość: tel. (0-43) 215-519.

## NIERUCHOMOŚCI

**SPRZEDAM** kamienicę w Turku (w rynku) na działce 7,3 ary. Tel. 78-44-36 wieczorem.

**DZIAŁKI** budowlane na sprzedaż, tel. 78-57-55.

**SPRZEDAM** działki budowlane, 78-15-69.

**DZIAŁKĘ** o powierzchni 0,19 ha w Turku, ul. Mickiewicza na cele mieszkalno - usługowe w całości lub po podziale sprzedam. Turek, tel. 78-24-91 (wieczorem). (310 / 96)

**KUPIĘ** niedużą posiadłość w Turku lub okolicach, 78-55-31 po 18-tej. (158 / E / 96)

**WYDZIERZAWIĘ** pow. 60 m<sup>2</sup> na biura lub inne w Turku przy ul. Kolskiej 25. Tel. po 16.00 78-50-66. (162 / E / 96)

**DOM** w trakcie budowy pilnie sprzedam działka rzemieślnicza 7 ar Turek Os. Łąkowa, tel. 78-65-50 wew. 397, Dobra 397 lub 78-53-30 wew. 338. (151 / E / 96)

**KUPIĘ** działkę budowlaną w Turku, 78-24-27. (186 / E / 96)

**SPRZEDAM** działkę 16 arów ze starym budynkiem. Światło, woda. Tel. 78-58-99 wieczorem.

## RÓŻNE

**ŻALUZJE**, tel. 78-27-13. (152 / E / 96)

**ZNAKOWANIE** pojazdów, auto - alarmy samochodowe, immobilizery, blokadery skrzyni biegów, centralne zamki, szperdachy: montaż - service. Turek, ul. Mehoffera 7, tel. 78-55-44. ZAPRASZAMY po godz. 18.15. (149 / E / 96)

**ŻALUZJE** - pionowe, poziome, gwarancja 100%. Tel. 78-47-49.

**ZAKŁAD** Betoniarzy „WUBET”, ploty ogrodzeniowe, ul. Milewskiego 10 GS, tel. 78-56-96 po godz. 18.00. (156 / E / 96)

**ODNAWIANIE** wanien, 78-20-91 godz. 18.00 - 19.00. (160 / E / 96)

**KOREPETYCJE** Matematyka, tel. 78-53-61.

**MONTAŻ** żaluzji, tapicerek, drzwi harmonijkowych, zamki („Gerda”) i zatrzaski okien. Tel. 78-49-90.

**PSYCHIATRA** z Kliniki w Łodzi BARBARA WIECŁAW „Tara”, Turek, ul. Milewskiego 63, soboty 11.30 - 13.30. (192 / E / 96)

## PRACA

**ZATRUDNIĘ** chałupniczeki do szycia na overlocku i sternówce. Turek, ul. Uniejowska 19 / 41.

**ZATRUDNIĘ** elektromechanika oraz szwaczki - warunki dobre. „Korinex”, ul. Kaliska 63, tel. 78-53-30 wew. 346. (334 / 96)

## SPRZEDAM

**SPRZEDAM** prasę wysokiego stopnia zgniotu Z-224 i kosiarkę rotacyjną. Tel.

## MOTORYZACYJNE

**SPRZEDAM** Stara 200, Olczyk Złoty gniew, Kuczki gm. Uniejów. (189 / E / 96)

**SPRZEDAM** skodę 105 S, rocznik 1982, tel. (0-43) 29-72-34. (188 / E / 96)

**SPRZEDAM** jeltza 315, Białostok, rocznik 1982, tel. Uniejów 354. (187 / E / 96)

**PILNIE** sprzedam volkswagen golf 1.2 D, rocznik 1982. Tel. 78-18-09 po 16-tej.

Za tak liczny udział w pogrzebie

## Śp. mąż Waclawa

rodzinie przyjacielom, znajomym stokrotnie dzięki

żona Helena Tomczyk



# FLORTECH

# BOSCH

## ELEKTRONARZĘDZIA

### Artykuły metalowe

## RATY

DEALER Bosch-a w Turku.

ul. Konińska 1 tel. 78-55-99 8"-16"

## Zarząd Gminy w Turku

ul. 3 Maja 2, 62-700 Turek

tel. 78-56-61

ogłasza przetarg nieograniczony na nadzór inwestorski przy budowie dróg gminnych.

Oferty w zamkniętych kopertach z napisem „Przetarg — nadzór inwestorski” należy złożyć w siedzibie zamawiającego pok. Nr 8.

Termin składania ofert upływa w dniu 1996.05.22 o godz. 10.00

Oferta powinna zawierać:

1. Określenie wskaźnika procentu wynagrodzenia od wartości inwestycji wyłonionej w drodze przetargu.
2. Oświadczenia o spełnieniu warunków określonych w art. 22 ust. 2 ustawy z dnia 10 czerwca 1994 r. o zamówieniach publicznych.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 1996.05.22 o godz. 13.00 w siedzibie zamawiającego pok. Nr 8.

### kom PRATEX

AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR  
KONCERNU

### Lindab

62-510 Konin

ul. Popieleuski 2

Tel. (0-63) 45-43-28

(wejście od strony kortów tenisowych)

OFERUJE:

- szwedzką blachę dachówkopodobną
- blachę trapezową
- elementy wykończeniowe: wietrownice, deszczownice, gąsior, parapety, uszczelki itd.
- rynny
- hurtowa sprzedaż akcesoriów do montażu (SUNNEBO)
- duża gama kolorystyczna
- systemy wentylacyjne
- okna dachowe VELUX

UWAGA:

**DO 30 MAJA UDZIELAMY 5%  
RABATU NA BLACHY  
FIRMY "LINDAB"**

Otwarte w godzinach: 8.<sup>00</sup>-16.<sup>00</sup>  
Soboty: 8.<sup>00</sup>-14.<sup>00</sup>

Zapraszamy !!!

## Drzewa i krzewy

owocowe  
ozdobne  
poleca

Szkołka - Turek  
ul. Krótka 4  
tel. 78-43-27

## SPRZEDAŻ MEBLI SKLEPOWYCH



- lady, gabloty oraz regały sklepowe, magazynowe, piwniczne i garażowe
- wagi sklepowe (w tym elektroniczne),
- metkownice,
- kosze druciane stojące i podwieszane, kraty ścienne,
- asortymentowe tabliczki cenowe i informacyjne,
- kosze plastikowe do mięsa, owoców i warzyw,
- kasetki do pieniędzy i wkłady do bilonu,
- kasy fiskalne.

KOŁO, ul. 3 Maja 106, tel. 72-37-68  
CZYNNY: 10.00 - 18.00 (w soboty po uzgodnieniu)

## Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej „Tęcza” w Turku

Zawiadamia członków oczekujących na przydział mieszkań w Turku, że  
**ZEBRANIE GRUPY CZŁONKOWSKIEJ NR IV** odbędzie się w dniu  
22.05.96 r. o godz. 18.00 w Klubie „Tęcza” przy ul. Spółdzielców  
4 w Turku.

Porządek Zebrania:

1. Rozpatrzenie sprawozdań Rady Nadzorczej i Zarządu.
2. Przedstawienie spraw mających być przedmiotem obrad. Zebranie  
Przedstawicieli.
3. Dyskusja, uchwalenie wniosków.

## Moto-Rower

Sklep Motoryzacyjno-Rowerowy  
ul. Broniewskiego (przy Szkole nr 3)

Ofertuje:

- Części i akcesoria samochodowe (polskie i zagraniczne)
- Rowery (od dziecięcych do górskich)
- Części rowerowe w pełnym wyborze

**Ceny konkurencyjne  
Raty bez żyrantów**

(19/96)

Serdeczne podziękowania całemu personelowi oddziału wewnętrznego męskiego za troskliwą opiekę nad

**Ś.P. Stanisławem  
Kostrzewą**

składa:

**Żona z dziećmi**

Wyrazy szczerego współczucia koleżance

**Dorocie Pawlak**

z powodu śmierci

**TEŚCIOWEJ**

składa:

Dyrekcja i Grono Nauczycielskie SP w Brudzewie

Serdeczne podziękowania rodzinie bliższej i dalszej, sąsiadom, przyjaciołom, kolegom i znajomym oraz wszystkim tym, którzy wzięli udział w ostatniej drodze

**Ś.P. Stanisława Kostrzewy**

i okazali rodzinie pomoc i współczucie składa:

**Żona z dziećmi**

8 V 1996



# CENY PRODUCENTA

ZREMB  
GLIWICE

T  
TOSZCZÓW

ZAKREM  
GRAJEWO

WÓZKI WIDŁOWE



62-800 KALISZ  
ul. Wrocławska 48  
tel./fax (0-62) 537 696



CZĘŚCI ZAMIENNE

EKONOMIA - PRZERÓBKI WÓZKÓW WIDŁOWYCH  
EKOLOGIA - NA GAZ PROPAN BUTAN

P.P.H. „LINDA”

Zakład Produkcyjny Chrapczew

tel. 78-66-11, 78-30-55  
tel. / fax (0-43) 294-855  
tel. Dobra 357

Przedsiębiorstwo Prywatne  
„LINDA”  
zatrudni pracowników:

- do działu marketingu i sprzedaży
- do nadzoru produkcji z PCV i Al. szyby - z przygotowaniem technicznym
- do działu księgowości z przygotowaniem ekonomicznym
- ze znajomością j. niemieckiego

(zł. 2/96)

## ENDOKRYNOLOG

Specjalista chorób wewnętrznych

lek. med. TERESA SZYMANIAK

Przyjmuje:

Turek, ul. 650-lecia 12/2  
poniedziałek, wtorek, czwartek i piątek od godz. 16.00

Tel. 78-27-87

(185/96)

Hurtownia artykułów spożywczych i cytrusów

Jan Pawlicki, Turek  
ul. Chopina 20

Zaprasza od godz. 7.30 do 17.00

ATRAKCYJNE CENY

(185/96)

## PODZIĘKOWANIE

Panu Ordynatorowi Oddziału Chirurgicznego - Pawłowi Obersztynowi, zespołowi operującemu i całemu personelowi chirurgii ogólnej za troskliwą opiekę składam:

Wdzięczna pacjentka  
Helena Robaszekiewicz

(185/96)

PPU „REBUD”  
Russocice 52 A

62-710 Władysławów

Oferujemy z transportem:

- PARAPETY Z DUROMAR-MURU zewnętrzne i wewnętrzne w dowolnych kolorach i wymiarach.

Tel. Turek (0-63) 78-28-44  
fax 78-43-01

(185/96)

Zapraszamy

do nowo otwartego sklepu

artykuły elektryczne i sprzęt AGD

Turek, ul. Kolska Szosa 3.

ATRAKCYJNE CENY

SPRZEDAŻ RATALNA BEZ ŻYRANTÓW

(128/96)



Hurtownia Materiałów Hutniczych „STALTEX”

62 - 815 Kokanin 46 k / Kalisz  
tel / fax (0 - 62) 612 - 906

Oferujemy

- wyroby hutnicze w pełnym asortymencie

Przy zakupach hurtowych negocjacje cenowe, transport.



(31/V/96)

ZUHIP

Turek  
ul. Szeroka 2

SALON RTV



oferuje:

- najniższe ceny
- największy wybór
- fachowa obsługa
- dogodne raty

UWAGA! UWAGA! UWAGA!  
SPRZĘT AGD

po bardzo atrakcyjnych cenach

Pełna informacja w salonie RTV



REDAKCJA  
TUREK 62-700  
ul. Kaliska 2  
tel. / fax  
(0-63) 78-53-41

Ukazuje się od 24 listopada 1991 roku na terenie miasta Turku oraz gmin: Brudzew, Dobra, Kawęczyn, Malanów, Przykona, Swinice Warckie, Tułowice, Turek, Uniejów, Władysławów. Pismo należy do Stowarzyszenia Prasy Lokalnej. Jest laureatem konkursów dla prasy lokalnej: ogólnopolskiego, zorganizowanego w 1994 roku przez Instytut na Rzecz Demokracji w Europie Wschodniej (nagroda 11 stopnia) oraz regionalnego, zorganizowanego w 1996 roku w Poznaniu (nagroda „Głos Wielkopolski”).

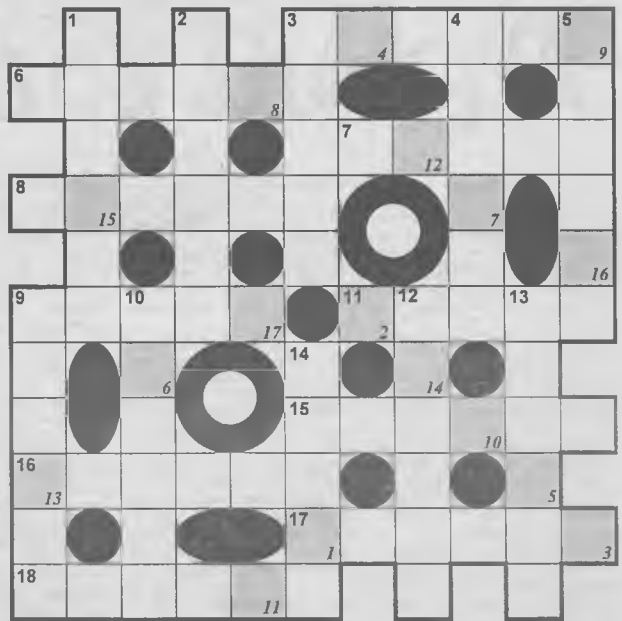
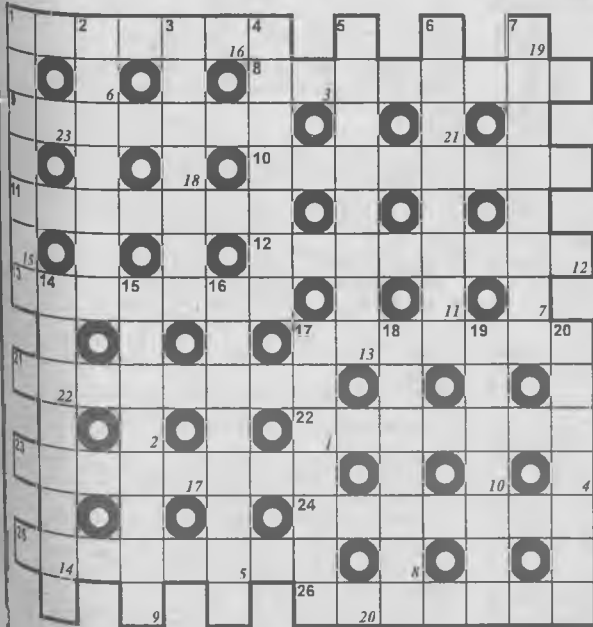
WYDAWCA: PPH Konimpex, 62-510 Konin, ul. Spółdzielców 3.  
REDAGUJE ZESPÓŁ: Andrzej Piasecki (redaktor naczelny), Andrzej R. Tyczyno, Katarzyna Łuczak, Anna Zawadzka oraz współpracownicy: Krystyna Baranowska, Zbigniew Bartosik, Hanna Choinka-Bartosik (grafiki), Marek Jabłoński, Sylwin Jafra (obrobka fot.), Maciej Konieczny (fotoreporter), Wojciech Neneman (redaktor techniczny), Maria Nitecka, Ewa Ogrodowczyk, Tadeusz Rabeiga, Stanisław Stasiak, Andrzej Szewczyk, Mariusz Wachowicz. FOTOSKŁAD: Mirosław Buda, Przemysław Zajac. SEKRETARIAT: Agnieszka Mory. AKWIZYCJA: Iwona Dolińska.  
BIURO OGŁOSZENI: Turek ul. Uniejowska 6, tel. 78-47-49.

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i poprawek w nadsyłanych tekstach. Materiałów nie zamawianych nie zwracamy. Za treść ogłoszeń nie odpowiadamy.

KONTO: BS o / Turek 637118-931405-71202-2511-11. NIP 665-000-11-48. ISSN-1232-1052. INDEX 357596.

DRUK - Drukarnia Poznańska - spółka z o.o. - Poznań ul. Ziębicka 16.





### PIONOWO:

- 1) syn męża lub żony z poprzedniego małżeństwa
- 2) dorosła panna
- 3) do stawiania pieczęci
- 4) pieniądze na utrzymanie
- 5) ponowne wydrukowanie dzieła lub jego fragmentu
- 6) amerykańska gra w piłkę odbijaną drewnianymi kijami
- 7) uroczystości ku czci Dionizosa
- 14) teren pod specjalną ochroną
- 15) stan w USA ze stolicą w Chicago
- 16) somnambulizm (chodzenie w czasie snu)
- 17) afrykański step
- 18) najjaśniejsza gwiazda z gwiazdozbioru Niedźwiadka
- 19) odźwierny
- 20) duży, niezgrabny powóz.

### ROZWIĄZANIA Z 16 NUMERU

„Echa Turku”:  
 Krzyżówka dla dorosłych: „Zenon Ziembiwicz”.  
 Krzyżówka dla dzieci: „Chłopcy z Placu Broni”.

### NAGRODY:

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki dla dorosłych wylosowała pani Aleksandra Urbaniak z Turku. Za poprawne podanie hasła w krzyżówce dla dzieci nagrodę wylosowała Karolina Kowalczyk z Turku (zdjęcie ukaże się za tydzień).  
 Po odbiór nagrody prosimy zgłosić się do redakcji „Echa Turku”, ul. Kaliska 2. Zwycięzcom gratulujemy i zapraszamy do dalszej zabawy. Rozwiązania prosimy nadsyłać na kartkach pocztowych z naklejonym kuponem do 16 maja br. Wyniki losowania w 23 numerze „EchaTurku”.

Po wpisaniu do powyższego diagramu wyrazów o podanych znaczeniach, litery z wyróżnionych pół oznaczonych liczbami od 1 do 17 utworzą rozwiązanie.

### Poziomo:

- 3) nawierzchnia szosy; 6) dzień tygodnia; 7) twardy do zgryzienia; 8) 100 arów; 9) ssak o zgrabnych nogach; 11) oblicze; 15) sklep z lekami; 16) tam produkują piwo; 17) na nim się kłęka; 18) służy do nadawania i odbioru fal radiowych.
- Pionowo:  
 1) siłacz; 2) część atomu; 3) współbrzmienie lub następstwo trzech różnych dźwięków; 4) dróżka w parku; 5) człowiek lekliwy, bojaźliwy; 9) brzoń Wołodjowskiego; 10) naprawa; 12) książkę litewski, brat Władysława Jagiełły; 13) duże drapieżne ryby morskie; 14) niemiecka złotówka.

Litery z pół oznaczonych liczbami od 1 do 23 tworzą rozwiązanie.

### POZIOMO:

- 1) radziecki pistolet maszynowy używany w II wojnie światowej
- 2) cienki papier, nie przepuszcza wody i tłuszczu
- 3) łączenie kilku elementów w całość
- 4) młodociany
- 5) ze stolicą w Addis Abebie
- 6) rekiny właściwe
- 7) tworca pisma dla niewidomych
- 8) w ręku chirurga
- 9) naczynie do herbaty
- 10) stary wysłużony żołnierz
- 11) kobieta o czarnych włosach
- 12) przycion z rodziny myszowatych
- 13) kaptur przszyty do płaszcza
- 14) państwo afrykańskie.

### BARAN (21.03 - 20.04)

Wzrost ruchliwy tydzień, zadbaj, żebyś się nie spocił. Rób sobie w pracy przerwy. Inaczej nie na długo starczy Ci sił, a przecież masz jeszcze co zrobić do zmiana. Znajdź jeszcze trochę czasu dla miłej osoby - wykorzystaj weekend.

### BYK (21.04 - 21.05)

Wzrost się laba, trudno, musisz się do roboty. I to już, bo każdy może Cię drogo kosztować. Pamiętaj sobie pomoc krewnych i znajomych, ale nie obiecuj im więcej, niż możesz im dać.

### BLIŹNIĘTA (22.05 - 21.06)

Niektóre bliźnięta będą dosłownie wywołane przez przyjaciół. Musicie wykonać postanowienia, które pozwolą Wam poznać kogoś, na kim Wam szczególnie zależy. Jeśli będzie to ktoś spod znaku Wagi - tym lepiej dla Was. Starajcie się powołać nad językiem - lepiej miłować, niż powiedzieć za wiele.

### RAK (22.06 - 22.07)

Powodzenie, radość i pełne porozumienie z miłą osobą. Ale uwaga: nie latajcie po zabawach i nie dawajcie się podrywać, żeby nie wzbudzić zazdrości. Miła osoba oczekuje od Was wiele, nie zawiedźcie jej zaufania. Nieoczekiwana pomoc ze strony Raka.

### LEW (23.07 - 22.08)

Nie śpieszcie się z podjęciem ważnej decyzji w interesach. Lepiej zasięgnąć przyjacielskiej rady, a jeśli już coś zdecydować, to na pewniaka. Bardzo Wam się przyda pomoc i rada osoby spod znaku Wagi. Zwróćcie uwagę, aby nie oszukać ludzi, którzy tak wiele dla Was uczynili.

### PANNA (23.08 - 22.09)

Bardzo pracowity tydzień, ale prawdziwej Panny to nie przerazi. Zresztą każda praca pójdzie Wam nad podziw gładko, więc z czystym sumieniem możecie przyjąć zaproszenie i bawić się z całego serca. Podróż? Może przynieść Wam miłą niespodziankę.

### WAGA (23.09 - 22.10)

Doskonałe widoki, zacieśnienie więzów przyjaźni, wspólne projekty na przyszłość. Niektórym Wagom przyda się podróż, chociażby po to, aby mogły trochę odzignąć od codziennych obowiązków, a także nabrać większego rozmachu. Podróże kształcą.

### SKORPION (23.10 - 22.11)

Niektórym Skorpionom kroci się miłość od pierwszego wejrzenia. I to nie byle jaka. Postępujcie jednak rozważnie i nie przytłaczajcie wybranej osoby nadmiarem uczuć. Gorszą stroną nadchodzącego tygodnia będą sprawy finansowe. Nie spodziewane wydatki wyczerpią Wasze oszczędności.

### STRZELEC (23.11 - 21.12)

Dobry tydzień, zwłaszcza jeśli nie dopuścicie do sprzeczki z miłą osobą. W ogóle unikajcie kłótni i panujcie nad Waszym - nieco wybuchowym - temperamentem. Bardzo dobra atmosfera w rodzinie.

### KOZIOROZEC (22.12 - 20.01)

Duża poprawa Twoich interesów, zwłaszcza sercowych. To wpłynie dodatnio na Twój humor i pozwoli Ci podjąć pewną - odkładaną od dłuższego czasu - decyzję, która może mieć pozytywny wpływ na Twoją przyszłość. Staraj się utrzymać ten nastrój optymizmu.

### WODNIK (21.01 - 20.02)

Dużo radości w rodzinie z powodu nieoczekiwanej poprawy Twojej sytuacji. Także sprawy sercowe ułożą się pod Twoją myślą. Sporo pracy, ale wybrniesz z niej pod warunkiem, że potrafisz ją dobrze zorganizować. Nie rób nic na siłę, odczekaj.

### RYBY (21.02 - 20.03)

Od dawna ciągnące się sprawy wreszcie się wyklarują i ulegną zdecydowanej poprawie - oczywiście nie bez Twojego udziału. Szukaj towarzysztwa ludzi pogodnych i zyczeniowych. Dużo pracy, ale też i sporo zadowolenia z tego, czego dokonasz.



# ECHO TOwarzyskie

## ROZCZNICE

♥ „W życiu jest wiele pięknych chwil niech wszystkie należą do Was”. Kochanym Rodzicom Hannie i Mirosławowi Krawczykowi w 24 rocznicę pożycia małżeńskiego, dużo zdrowia i wzajemnego zrozumienia życzą: Aldona z mężem, Renata, Karina, Arek i wnuk Damian.

♥ Kochanym Rodzicom Zofii i Kazimierzowi Cieślakom z okazji jubileuszu perłowych godów dużo zdrowia oraz wszelkiej pomyślności życzą: synowie i córki.

♥ Edycie i Mariuszowi Budynkom w 1-wszą rocznicę ślubu samych szczęśliwych dni i spełnienia marzeń życzą: rodzice Budynkowie wraz z córkami.

♥ Z okazji 21-jej rocznicy ślubu Edycie i Błażejowi spełnienia wspólnych marzeń, dużo zdrowia i doczekania złotych godów życzą: rodzice.

## IMIENINY

♥ Serdeczne życzenia zdrowia i wielu lat życia z okazji imienin Stanisława Wieruchowskiego przesyła: brat Kazimierz z rodziną.

♥ Kochanej Solenizantce Steni Kuleszy w dniu imienin dobrego zdrowia, radości i samych słonecznych dni życzą: Jadzia, Kazia i Wiesia z rodzinami.

♥ Kochanej Babci Stanisławie Wojdzik z okazji imienin dużo zdrowia, stu lat życia składa: wnuczka Edyta z mężem i Michaśkiem.

♥ Z okazji imienin Kochanemu mężowi i tatusiowi Stanisławowi Wojtasikowi dużo zdrowia, uśmiechu i wszelkiej pomyślności życzą: zona z córką.

♥ Z okazji imienin Kochanemu bratu, wujkowi Stanisławowi Iwaniakowi dużo zdrowia i wszelkiej pomyślności życzą: siostra Zosia z dziećmi.

♥ Z okazji imienin Kochanej mamusi Stanisławie Iwaniak dużo zdrowia życzą: córka Zosia z dziećmi.

♥ Kochanemu tatusiowi, teściowi i dziadkowi Stanisławowi Woźniakowi z okazji imienin dużo, dużo zdrowia, sto lat oraz wiele radości życzą: Danka z Józkiem i Mariusz z Robertem.

♥ Najlepsze życzenia imieninowe Stanisławowi Stępniaкови dużo zdrowia, szczęścia oraz wszelkiej pomyślności składa: cała rodzina.

♥ Z okazji imienin Stanisławowi

Potasińskiemu dużo zdrowia, pomyślności oraz spełnienia wszystkich marzeń życzą: brat z żoną i córkami.

♥ Z okazji imienin Stanisławowi Bendkowskemu z Szadowa Pańskiego dużo zdrowia, pomyślności i dobrej żony życzą: chrześniaczka Aneta P.

♥ Z okazji imienin Stanisławie Jamikowskiej dużo zdrowia, spełnienia marzeń i uśmiechu na co dzień życzą: dzieci.

♥ Kochanej Marzence z okazji imienin moc najsłodziejzych życzek, dużo radości i uśmiechu życzą mąż Zbyszek z Damianem i Natalią oraz teściowie.

♥ Z okazji imienin Stanisławowi Lempachowi moc gorących życzeń, zdrowia, szczęścia oraz wszelkiej pomyślności składają: zona i syn Jurek z rodziną

## URODZINY

♥ Kochanej Karolinie Majcherek z okazji 1 urodzin samych słonecznych i radosnych dni życzą: Natalia i Nikola z rodzicami, babcia i dziadek Andrzejczakowie.

♥ Synowi Danielowi i siostrze Aldonie z okazji urodzin dużo zdrowia i spełnienia marzeń życzą: mama z Sebastianem i siostra Anna.

♥ Z okazji 18-tych urodzin Radosławowi Koźmińskiemu dużo zdrowia, szczęścia oraz wspaniałego startu w dorosłe życie życzą: siostra Kamila oraz rodzice.

♥ Z okazji 5-tych urodzin Kochanemu Dawidkowi wszystkiego najlepszego, radości, szczęścia i zdrowia życzą: rodzice, babcia i brat Artur.

♥ Z okazji 25 urodzin Kochanej siostrze Aldonie Stachowiak wszystkiego najlepszego, spełnienia najszybszych marzeń życzą: Barbara z dziećmi oraz synowa Marita

♥ Kochanej Marcie Matyji w 13 rocznicę urodzin dużo zdrowia, najlepszych wyników w nauce i radości życzą: chrzestna z rodziną

♥ „Oddaję Ci usta gorące które są rajem i grzechem A Ty swe serce płońące U stóp mych złóż w ofierze”.

W dniu urodzin Januszowi Józwiakowi kochającą Nina

♥ Wspaniałej koleżance Justynie Skotarek z okazji 17-tych urodzin wszystkiego najlepszego życzą: Beata Feliniak wraz z Magdą Baszczyńską

♥ Pani Krystynie Hotewicz z okazji urodzin dużo zdrowia,

spełnienia marzeń i uśmiechu na co dzień życzą: pracownicy i uczniowie Hot - Baru

♥ Wszystkiego najlepszego z okazji 18-tych urodzin, dużo zdrowia, szczęścia pomyślności w życiu i spełnienia najszybszych marzeń Kochanej Anecie Kolendzie życzą: Magda i Aneta

♥ Z okazji 5 urodzin Łukasza Zimnego najsłodziejście życzenia zdrowia, szczęścia i radości składają: rodzice i dziadkowie

♥ Kochanej siostrze Marysi Russek w dniu urodzin wszystkiego dobrego, dużo zdrowia i pogody ducha życzą: siostra z mężem

♥ Najlepsze życzenia w 18-te urodziny Ireneuszowi Szczepaniakowi dużo zdrowia, szczęścia w dorosłym życiu życzą: rodzice, Dorota, Romek i babcia

♥ Z okazji urodzin kochanym wnuczkom Joannie Walczak - 15 lat, Nikolii Przygońskiej - 7 lat dużo zdrowia, szczęścia oraz uśmiechu na co dzień życzą: dziadkowie Przygońscy

♥ „Gdy troski życia otoczą Twe człoł i szereg cierpień przyciśnie ci duszę Nie trać nadziei i powiedz weselo: Ja przecież szczęśliwa w tym życiu być muszę”

♥ Najwspanialszej Zosi Kubiczek w dniu 16 urodzin samych słonecznych dni życzą: przyjaciółka

♥ W 18-tą rocznicę urodzin Beacie Maciaszce spełnienia najszybszych marzeń, dużo uśmiechu i radości życzą Piotrtek

## ŻYCZENIA

♥ Milej wychowawczyni Pani Iwonie Kałużnej dużo radości, szczęścia oraz zadowolenia z klasy przesyła: cała klasa VI B.

♥ Kochanemu mężowi i tatusiowi Zygmuntowi Karbowemu dużo zdrowia i spełnienia najszybszych marzeń życzą: zona Janina z córką i synem Wiesiem.

♥ Katarzynie Płuciennik z okazji zbliżającej się matury, połamania pióra życzą: Sylwia, Michał i Marta.

♥ Panu dr Januszowi Wierczkowi dużo zdrowia, pomyślności w pracy oraz spełnienia marzeń życzą: cały personel pielęgniarski oddziału wewnętrznego żeńskiego

♥ Wszystkim, którzy wzięli udział w „Loterii prac dziecięcych” serdeczne podziękowania składają: dzieci i personel Przedszkola Samorządowego nr 3 w Turku.

Dwie przyjaciółki spotkały się w mieście i postanowiły wejść do kawiarni, aby porozmawiać. Zamówiły dwie kawy.

— Tylko proszę w czystszej filiżance! - zastrzega sobie jedna z nich.

Po chwili kelner przynosi kawę.

— Która z pań zamawiała w czystszej filiżance? \*\*\*

— Panie kelner, co macie do jedzenia?

— Proponuję pieczeń huzarską...

— A co ja jestem huzar, żebyam jadł huzarską?

— To może pieczeń wieprzową?

— O tak, bardzo proszę. \*\*\*

## W barze

W samoobsługowej kawiarni Kowalska zamawia przy bufcie kawę.

— Ile tyżeczek cukru? - pyta bufcetowa.

— Trzy! Tylko proszę nie mieszać, bo się odchudzam... \*\*\*

W knajpie przy butelce wódki, siedzi dwóch łęgich pijaków.

— Kiedy wracam do domu - powiada pierwszy - to moja zona zwykle patrzy na zegar.

— A kiedy ja wracam - powiada drugi - to moja kobieta spogląda na ... kalendarz.

# USC informują

Turek: Dawid Marek Kurek, Bartosz Jan Łodziński, Kaja Drzewiecka, Damian Błażej Kwolek, Weronika Zagoda, Łukasz Adrian Danisz, Wojciech Michalak, Kamil Cichowski, Aleksandra Matusiak, Sylwia Agnieszka Guźniczka.



**Brudzew:** Anna Stefanowska i Robert Zagoda.

**Dobra:** Małgorzata Lurka i Wiesław Olejnik, Katarzyna Grzelak i Wojciech Matczak, Katarzyna Zasiadczyk i Krzysztof Janas, Anna Pakuła i Robert Blak.

**Przykona:** Agnieszka Kulesa i Dariusz Kwietniowski, Jolanta Łukasik i Mariusz Woźniak, Elżbieta Bienko i Robert Kozłowski, Katarzyna Jasnowska i Michał Ogrodowicz, Hanna Filipiak i Tadeusz Kaczeziak, Renata Kłodawska i Krzysztof Gałczyński.

**Kawęczyn:** Elżbieta Brzychcy i Radosław Przybyłak, Wioletta Karbolewska i Józef Antoszczyk, Beata Wroblewska i Przemysław Jasnowski, Dorota Krzyżaniska i Paweł Górecki.

**Malanów:** Marzena Chojnacka i Mariusz Przybyłak, Ilona Kośła i Krzysztof Izydorek, Danuta Stencel i Dariusz Szczeciński, Bernadetta Ciechocka i Piotr Nowak.

**Turek:** Anna Mąka i Paweł Zajac, Beata Górska i Artur Korpeza, Katarzyna Zagoda i Jerzy Krzeminski, Monika Rembelska i Piotr Siwiński, Nikola Gruzewska i Artur Kraszewski, Halina Burzyńska i Marek Kmiec, Agnieszka Robak i Radosław Łuczak.

**Świnice Warckie:** Iwona Bielawska i Edward Grzelak, Władysław: Elżbieta Wierczek i Robert Kudła, Marzena Gębka i Michał Klimczak.

**Uniejów:** Agata Łukasik i Marek Witkowski, Władysław: Elżbieta Knebel i Piotr Mikowski, Katarzyna Waloszek i Dariusz Zimny.

**Brudzew:** Joanna Pawlak, Anna Andrzejak.

**Kawęczyn:** Zygmunt Jagiela.

**Turek:** Józef Maciejewski, Adam Janowski, Walentyna Walaszczyk, Franciszek Bartosik, Helena Staszak, Józef Psepierski, Józef Mynarczyk, Helena Janaszczuk, Józefa Dobiecka, Lucjan Grabowski.

**Świnice Warckie:** Zofia Grzegorzewska.

## USŁUGI POGRZEBOWE

M. Piątek, W. Papierska

62-700 Turek, ul. Kolska Szosa 19

Dom: (063) 78-41-25 (całą dobę)

Sprzedaż: ul. Poduchowne, w godz. 8.00 - 15.00



Otwarcie „Dni Turku” poprzedził taniec kankana, w wykonaniu jędrnej turkowiarki stety, funkcjonariusze policji przerwali ten walec i usunęli artystkę sprzed ratusza



Przypominamy, że życzenia należy dostarczać do redakcji na tydzień przed datą druku.